

ÉTÉ 09_N° 44

NDD

L'actualité
de la danse

LES RENDEZ-VOUS
DE L'ÉTÉ



ÉDITO

Voilà trois ans que NDD n'a plus connu l'été. Une pléthore d'activités estivales pour ce numéro spécial centré sur les festivals et les formations. Pour vous, public, professionnel, amateur petit ou grands qui serez cet été en Italie, en Hongrie, en Afrique ou à Bruxelles, prenez vos agendas. Ce numéro vous permettra de ne pas trop vous éloigner de la danse pendant vos vacances. Fidèle à ses habitudes, NDD ne fera pas que survoler festivals et formations. L'histoire et les choix du festival Bellone-Brigittines vous seront dévoilés dans un dialogue avec Patrick Bonté. Côté formations, une rencontre avec le synchrétique Julyen Hamilton vous emmènera aux rives de ses stages. L'occasion aussi de mettre en lumière le Danscentrumjette qui l'accueille depuis quatre ans. Côté publications, votre journal a sorti les transats en trifouillant la littérature pour vous proposer des pistes de lecture. Repos forcé pour tous nos visiteurs avides de savoir, qui devront patienter jusqu'au 15 août pour s'abreuver à notre centre de documentation. À l'heure où nous clôturons ce journal, les vacances ne sont pas encore là. Nous venons de voter, et si chaque parti fête aujourd'hui sa victoire, au Nord comme au Sud, nous ignorons encore tout des noms comme des couleurs de ceux qui gouverneront la culture pour les cinq ans à venir. Donnons-nous rendez-vous en octobre pour explorer la gestion culturelle des deux Communautés de notre petit pays. À l'automne, vous retrouverez également toutes les rubriques habituelles de votre journal. Joyeux été.

SOMMAIRE

- p. 3 FESTIVALS**
Tour d'horizon des festivals en Europe

- p. 4 RENCONTRE**
Festival international des Brigittines ou comment décliner la singularité
Entretien avec Patrick Bonté

- p. 9 STAGES D'ÉTÉ**
Éventail de stages d'été en Belgique et ailleurs

- p. 10 RENCONTRE**
Danscentrumjette, un lieu polyvalent pour la danse contemporaine
Entretien avec Julyen Hamilton et Roxane Huilmand

- p. 15 LECTURES D'ÉTÉ**

- p. 15 À L'ENTOUR**

- p. 20 CONTREDANSE**

NDD
l'actualité
de la danse

Coordination: Matilde Cegarra. **Rédaction:** Cathy De Plee, Matilde Cegarra, Mathilde Laroque, Isabelle Meurrens, Alexia Psarolis. **Comité de rédaction:** Contredanse. **Publicité:** Contredanse. **Diffusion et Abonnements:** Michel Cheval. **Graphisme:** Contredanse/Alexia Psarolis. **Impression:** Imprimerie Havaux - **Éditeur responsable:** Isabelle Meurrens à la Maison du Spectacle-la Bellone - 46, rue de Flandre - Be - 1000 Bruxelles.
ndd@contredanse.org

Photo de couverture: Angelin Preljocaj *Funambule* © Jean-Claude Carbonne
NDD L'actualité de la danse est édité avec le soutien des institutions suivantes:
Le Ministère de la Communauté française (Service de la Danse)
la COCOF et la Ville de Bruxelles (Échevinat des Beaux-Arts).



«Depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, l'Europe s'est couverte de festivals comme elle s'était couverte de monastères et de cathédrales au Moyen Âge». Bernard Focroulle¹

Chaque capitale et presque chaque région d'Europe, a aujourd'hui son/ses festivals. Qu'il(s) soi(en)t de musique, de danse, de théâtre, multimédias, de performance, d'arts de la rue ou pluridisciplinaire. Certaines de ces manifestations, a priori éphémères, existent en fait depuis plus d'un siècle. Le mot «festival» remonte au XVIII^e et est associé à une grande fête musicale. Les premiers festivals sont d'ailleurs des festivals de musique. Certains à vocation commémorative ou sociale. Après la 2^e Guerre mondiale, on assiste à une explosion de ce phénomène qui correspondrait à un désir de réunifier l'Europe par la culture, d'installer une dynamique de paix, de coopération et d'humanisme. Une des motivations principales de l'organisation de festivals par les pouvoirs publics d'une ville est la valorisation d'un patrimoine historique. Ainsi l'Europe méridionale, la plus dynamique au début, draine aujourd'hui un tourisme, parfois de masse, en période estivale qui

en profite pour visiter la région. Bien sûr, à côté des enjeux politiques et économiques qu'ils représentent, les festivals ont joué un rôle important dans le développement artistique des disciplines qu'ils mettent à l'honneur: par leur flexibilité, ils sont des lieux par excellence de prise de risque, de découverte et de présentation de formes d'expressions différentes, ceci tant pour les programmeurs que pour le grand public.

La danse semble particulièrement bien s'adapter à ce genre de manifestations au vu de sa présence de plus en plus importante. Les premiers festivals entièrement consacrés à la danse contemporaine datent des années 70 en Europe. Dance Umbrella (Londres) et Kuopio Dance Festival (Finlande) fondés tous les deux en 1978 sont les pionniers. On voit en outre qu'elle partage facilement la programmation de festivals pluridisciplinaires, aux côtés du théâtre, de la musique et des arts de la rue².

En 2009 quelles sont les préoccupations des directeurs de festivals? Quelles sont les grandes tendances de la programmation danse? Nous vous proposons ici une sélection de festivals estivaux où vous aurez l'occasion de voir de la danse. Il va sans dire que ces manifestations, véritables terrains mouvants, se font souvent dans l'urgence. Certaines rencontrent parfois de malheureux aléas (voir le Festival de Marseille). Les informations reprises ci-dessous sont celles que nous avons reçues dans le mois précédant la parution de ce journal. Une vérification sur les sites Internet respectifs peut toujours s'avérer utile.

CATHY DE PLÉE

¹ et ² Voir *L'Europe des festivals*, Ed. de l'attribut, Toulouse, 2008, p.11.

BELGIQUE

Festival au Carré

Du 29 juin au 12 juillet. Mons

Le théâtre du Manège à Mons, centre culturel transfrontalier, fête le 10^e anniversaire du Festival au Carré. A cette occasion, il invite Wim Vandekeybus à présenter sa dernière création *nieuwZwart* en première belge (les 5 et 6 juillet au théâtre du Manège) en partenariat avec le TAZ (Festival d'Ostende : voir plus bas). Accompagnés du guitariste Mauro Pawlowski (du groupe dEUS), sept jeunes interprètes explorent dans cette pièce la thématique du changement et de l'évolution. En amont de cette création, le chorégraphe et sa compagnie auront carte blanche pour une soirée de «programmation sauvage» le 4 juillet sur la grande scène du Carré des Arts: concerts live, projections, théâtre avec des invités surprise et aussi des présentations d'extraits choisis de spectacles antérieurs de la Cie Ultima Vez. Ce festival wallon propose aussi des concerts et du théâtre en salle et en plein air dans la Cour des Arts de Mons dans une ambiance festive et ouverte à tous.
Infos: www.lemanege.com

Theater Aan Zee/Théâtre Sur Mer (TAZ#2009)

Du 30 juillet au 8 août. Ostende

À chaque édition, le festival Theater Aan Zee invite deux artistes-programmateurs, l'un du milieu musical, l'autre du milieu théâtral, à rassembler leurs idées créatives. Cette année, pour le TAZ#2009, il s'agit de Jan Goossens (directeur artistique du KVS à Bruxelles) et du musicien-chanteur Arno. Accompagnés d'artistes dont ils se sentent proches, tous deux jetteront des passerelles entre Ostende et Bruxelles, deux villes qui leur sont chères, mais aussi entre la Belgique et l'Afrique. Au niveau danse: Wim Vandekeybus présentera, après Mons, sa dernière création (voir plus haut) les 1^{er} et 2 août et

les 5 et 6 août Faustin Linyekula *More More More... Future*. Dans cette pièce créée au Kunstenfestivaldesarts cette année, le chorégraphe originaire de Kinshasa utilise l'énergie de la musique pop congolaise pour rêver un peu de futur, les pieds dans la terre et le regard sur les ruines. En parallèle au festival, une exposition de photos dues à Wim Vandekeybus sera visible du 10 juin au 30 septembre dans les Galeries royales. Le festival lui-même se déroule sur dix jours, dans des lieux connus et moins connus à Ostende et de ses environs. L'occasion de regarder la côte belge d'un autre œil.
Infos: www.theateraanzee.be

Festival International des Brigittines Du 22 août au 5 septembre. Bruxelles

Rien que par son titre «Visages de l'Étrange», le Festival des Brigittines, où la danse gagne chaque année un peu plus de terrain, nous ouvre déjà une porte vers un ailleurs, nous décale de notre quotidien. Cette 27^e édition mettra donc l'accent sur le rôle de l'étrange dans la création d'aujourd'hui pour laisser apparaître d'autres figures, d'autres «visages» du moi, de l'autre, du monde. À travers onze spectacles, une installation et deux conférences, il proposera des points de vue inhabituels, des détournements du réel, de l'humour aussi...Voici un bref aperçu des neuf spectacles dus à des artistes chorégraphiques. David Wampach présente *Bascule*, une pièce dépouillée et plastique pour trois danseurs évoluant dans un minimalisme hypnotique. Alban Richard vient avec *As far as*, une pièce où les cinq interprètes répètent jusqu'à l'épuisement une même séquence à chaque fois légèrement modifiée et altérée et *Luisance*, un duo féminin sur le thème de l'hystérie – ou de l'extase religieuse – répondant à la musique de J.S. Bach. La Cie Mossoux-Bonté reprend *Kefar Nahum*, une chorégraphie d'objets détournés, s'ani-



Faustin Linyekula *More more future* © Agathe Poupenev

mant d'une nouvelle vie et faisant glisser l'imaginaire du réel vers le fantasme. Deux autres duos de femmes sont à l'affiche: *Adage* de Valeria Apicella, une rencontre sur un carré de tapis vert dont les limites ne sont presque jamais franchies et *In-contro* d'Erika Zueneli dévoilant avec le sourire les violences d'un face-à-face. Trois solos sont également à découvrir ou redécouvrir: *Solides*, *Lisboa* d'Éléonore Didier où la danseuse-chorégraphe cherche à laisser ses pensées se solidifier dans l'espace; *Rankefod* de Kitt Johnson, qui propose un voyage autour du corps archaïque et *Bliss* de Lise Vachon, invitait à retrouver la résonance éphémère d'un instant. En contrepoint aux spectacles, l'installation ludique et critique de Johan Muyle *Sioux in Paradise*, composée de robots évoluant dans le noir au rythme des visiteurs, sera accessible durant toute la durée du festival. Enfin, Carlo R. Chapelle et Yannic Mancel proposeront deux conférences sur la présence de l'étrange dans l'art depuis la Renaissance et sur la scène contemporaine.
Infos: www.brigitines.be
T. +32 (0)2 213 86 10

du mouvement lui-même et des percussions corporelles du flamenco de la danse africaine ou de la tap dance. Toujours dans l'esprit de l'écoute, des conférences, discussions et concerts compléteront le programme des spectacles et performances. Citons quelques noms: Rosas et sa dernière création, Thomas Hauert avec *Accords*, Israel Galván, Laurent Goldring, Benoît Lachambre, Anne Collod, Louise Lecavalier... et de nombreux autres. La programmation n'est pas encore complètement finalisée à cette heure.
Infos: www.tanzimaugust.de
T. +49 (0)30 25 90 04 27

AUTRICHE

Vienna International Dance Festival (Impulstanz)

Du 16 juillet au 16 août. Vienne

Ce festival a l'audace de se présenter comme Le centre temporaire du monde de la danse contemporaine le temps d'un mois, et de l'aborder par sa face festive et sérieuse à la fois. «Investigation et célébration, approximation et intoxication, appréciation et challenge», le ton est donné d'entrée de jeu. Disons qu'Impulstanz a la particularité d'être autant consacré à la présentation de spectacles et de performances qu'à la formation, à la recherche, aux discussions et aux soirées festives, ce qui a pour conséquence de brasser un nombre impressionnant d'artistes du monde chorégraphique à différents stades de leur parcours. Un lieu de rendez-vous effervescent pour les professionnels ou les personnes largement impliquées dans le monde de la danse donc et qui constitue la majorité du public. L'essentiel de la programmation, si elle se veut impertinente est néanmoins faite d'artistes au rayonnement international venant présenter leurs créations récentes ou incontournables. À côté ▶p.06



Alban Richard *As far as* © Jérôme Boulaud

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DES BRIGITTINES OU COMMENT DÉCLINER LA SINGULARITÉ

Des «Vendredis de la Bellone» au «Festival International des Brigittines» : itinéraire d'un festival bruxellois fidèle à ses exigences

PAR CATHY DE PLÉE

Au début des années 80, à l'initiative de Monique Duren, alors responsable du Service Culture de la Ville de Bruxelles, débutait une rencontre estivale appelée «les Vendredis de la Bellone». Il s'agissait de présenter des spectacles et des concerts d'artistes émergents ayant marqué la saison de la Maison du Spectacle qui venait d'ouvrir ses portes. Ces rencontres se donnaient dans la cour de la Bellone toujours à ciel ouvert. Par mauvais temps, on se réfugiait aux Riches-Claires. Lorsqu'en 1988 débutent les travaux de recouvrement de la cour, les rencontres migrent dans la Chapelle. Précisons que depuis 1977 cet édifice baroque, propriété de la Ville de Bruxelles qui avait décidé d'en faire un «lieu de convivialité» ouvert à tous, accueillait déjà des projets pluridisciplinaires de jeunes artistes tels que Frédéric Flamand, Martine Wijkaert, Philippe van Kessel... Le festival désormais baptisé Bellone-Brigittines a désormais un toit. Et quel toit! La Chapelle des Brigittines n'est pas un lieu comme les autres. Lieu à l'identité mouvante (elle fut bâtiment ecclésiastique, entrepôt à bière, à bois, à livres,

pharmacie militaire, arsenal, hospice, marché couvert, salle de bal...), entre matériel et immatériel, réel et irréel, temporel et atemporel, elle invite naturellement la présentation d'œuvres singulières. Pendant ses dix premières années, la programmation du festival s'ouvrait largement aux jeunes artistes belges faisant preuve d'une démarche ou d'un langage novateur. Mais progressivement, son identité va s'affiner, s'affirmer, laissant à d'autres lieux bruxellois la mission de présenter les nouvelles émergences. Dès 1994, la programmation s'organise autour d'un thème, d'une question qui se reflète dans des titres évocateurs: *Nouvelles cérémonies, dérisions nouvelles; Le fantasme et l'impur; Héritages hérétiques; Modèles rebelles; Extravagances et catastrophes; L'œil et le corps; Légères dérangements du réel; Abîmes secrets...* toutes des variations autour de la question du temps, de l'étrangeté, du singulier que semble soulever ce lieu. Cette orientation particulière coïncide avec l'arrivée en 1995 de Patrick Bonté (metteur en scène et dramaturge) aux côtés de Monique Duren à la direction artistique.

Parallèlement à ce recentrage, qui se manifeste aussi au niveau des disciplines (la musique sous forme de concerts ne figure plus à l'affiche), le festival ouvre davantage ses frontières et devient résolument international. L'ouverture se poursuit en 2006, lorsque la Chapelle voit naître à son flanc sa jumelle de verre et d'acier qui surgit telle une apparition hallucinée, mirage du même et de l'autre. Grâce à ce nouvel espace, le Festival international des Brigittines (dont l'équipe a désormais quitté complètement les bureaux et la cour de la Bellone) peut maintenant offrir un accueil optimal aux artistes et au public, toujours aussi nombreux.

Aujourd'hui, le festival fidèle à son exigence de présenter des spectacles de qualité témoignant d'une recherche originale et contemporaine en est à sa 27^e édition. Nous avons rencontré son directeur artistique Patrick Bonté qui, depuis 14 ans, cherche et propose des œuvres qui ne ressemblent à rien d'autre, des œuvres où résonne l'étrange, des œuvres hybrides, ambivalentes...

DÉFENDRE L'INVENTION ET NOURRIR L'IMAGINAIRE

ENTRETIEN AVEC PATRICK BONTÉ



Les Brigittines (2008) © Pierre Wachholder

Dès les premières éditions, le Festival affichait parmi ses ambitions de concilier exigence et plaisir. Il me semble que ce soit toujours le cas. Est-ce compatible? Qu'est-ce que l'exigence et qu'est-ce que le plaisir en art? Quand une recherche devient-elle spectacle?

L'exigence et le plaisir sont compatibles, bien sûr! Ils se nourrissent même l'un de l'autre. Pour les spectateurs que nous sommes, ici, à Bruxelles où nous avons vu tant de choses, nous sommes malgré nous dans une surenchère d'exigence et lorsque nous éprouvons du plaisir, il est d'autant plus fort.

Mais ces deux critères sont aussi essentiels au moment de la programmation. Les spectacles auxquels nous nous intéressons se fondent sur un univers singulier et, en même temps, travaillent le langage et la structure pour rendre cet univers partageable, au-delà de l'idiosyncrasie personnelle du créateur. L'art est le lieu du singulier qui s'adresse à tous: c'est le credo sur lequel repose la programmation.

On voit que depuis ton arrivée aux côtés de Monique Duren à la direction artistique, le festival s'organise autour d'un thème, d'une question. Des mots et des préoccupations reviennent: l'imaginaire, l'échappée du réel, l'insolite, l'étrange, le bizarre, le décalage, le temps, s'opposer au réalisme et au conceptuel. Tout ça m'évoque les spectacles de la Compagnie Mossoux-Bonté. Quel est le rôle d'un artiste à la tête d'un festival? Y a-t-il un fantasme, une curiosité de voir ses propres visions, désirs et préoccupations déclinées par d'autres?

Je ne cherche pas à retrouver mes visions chez d'autres artistes, ce serait vain ou prétentieux. Mais il est certain que je défends des formes de sensibilité: une façon d'être en scène par exemple, une manière

de détourner le cliché et la psychologie. Par-dessus tout, il y a à défendre l'invention. C'est ce dont nous avons le plus besoin: qu'on nous montre des choses que nous n'avons jamais vues, ou si différemment. Rien ne remplace la faculté d'imagination d'un créateur. Elle est mise à mal aujourd'hui. Le monde demande du convenu, du reconnaissable, du vendable. Au fond de nos fibres, nous emmagasinons un message qui nous demande de reconduire sans fin le réel – et le réel, c'est l'objet, c'est la marchandise. C'est pourquoi je défends les pratiques artistiques inventives avec une telle ténacité.

Personne n'analyse mieux l'œuvre d'un artiste qu'un autre artiste, comme l'affirmait Diderot, mais il disait ensuite que, parce que les artistes sont soumis comme tous les hommes au jeu des passions humaines, l'envie ou l'intérêt peuvent occulter ou surenchérir la reconnaissance de l'Autre.

J'essaie de démentir cette assertion – ce n'est pas toujours facile. Mais rien n'est plus énervant qu'un programmeur qui ne peut justifier ses choix esthétiques, qui s'en remet à son jugement affectif (l'affectif!) ou à des considérations de rentabilité.

Il n'y a pas de critères objectifs en art mais on peut discuter à partir de modes d'évaluation précis qui déterminent un choix et permettent une analyse fine de l'œuvre, et donc de la pertinence de sa programmation: la cohérence, l'enjeu, l'originalité, la qualité d'exécution. Et puis, il y a des programmeurs-artistes: Jo Dekmine, exemplaire entre tous.

Sur la durée, comment renouveler le questionnaire? Tout n'a-t-il pas déjà été questionné?

Depuis l'aube des temps, les questions posées aux hommes sont presque les mêmes: la mort, le sens absurde de l'existence, l'éventualité d'un Être supérieur,

l'amour, le groupe humain, etc. Toute époque, tout artiste apporte sa vision particulière qui n'existerait pas sans la précédente et, dans le meilleur des cas, ne lui ressemble pas. C'est cette particularité qu'il faut soutenir, encourager, c'est notre devoir à nous de reconnaître les artistes qui font sens et inventent, et ceci souvent à rebours des modes.

Le Festival se donne chaque année un thème différent qui permet de poser une nouvelle question et d'orienter autrement la programmation. Le caractère du Festival ne change pas, il est le fruit d'une expérience et d'une volonté, mais grâce au thème et au désir de sonder l'époque, une remise en question a lieu à chaque édition, qui est très stimulante.

Est-ce toujours possible d'être «rebelle» à la norme aujourd'hui? N'existe-t-il pas une nouvelle norme dans la rébellion?

Le propre d'aujourd'hui, c'est qu'il n'y a pas de norme définie, donc pas de rupture possible, pas de rébellion, sinon contre les exigences la plupart du temps destructives du Marché.

Ces dernières années, que ce soit à travers votre programmation ou votre journal, vous accentuez votre attention pour le sensible et les sens sous toutes leurs formes. Peut-on dire que nourrir l'imaginaire grâce au sensible serait la ligne générale prise par le festival? Serait-ce une mission que vous vous donnez aussi?

Oui, c'est la moindre des choses. Nous avons toujours été intéressés avant tout par des transpositions qui prennent en compte la complexité du vivant, par des œuvres qui explorent nos failles, nos zones d'ombre et de doute. Par les artistes qui tendent à une limite d'eux-mêmes, qui travaillent les équilibres instables, qui laissent voir leur fragilité, qui transfigurent nos pulsions, nos regards, nos idées en composant des spectacles dont la logique est avant tout celle de la scène.

Et pour moi, la scène, comme tout art, relève d'abord de l'imaginaire et de la création d'une forme, c'est le lieu d'un temps concentré où nous pouvons nous représenter le monde autrement, en privilégiant le troublant, l'indicible, la distorsion, l'insolite...

Est-ce plus important de questionner ou de (faire) sentir?

Les deux sont aussi importants. Lorsqu'un spectacle se construit sur une vision critique qui fait également appel à du fantasmagique, quelque chose d'extraordinaire est en route... C'est peut-être un des apports les plus essentiels de la modernité: construire l'illusion et en montrer l'élaboration, s'en servir pour démonter nos certitudes et nous entraîner néanmoins dans une forme d'émerveillement, d'étonnement...

Comment, en tant que directeur artistique et programmateur, garder un œil frais et alerte face à la multitude des propositions que vous recevez et l'abondance de la création?

Il faut rester curieux de tout, prendre beaucoup de temps. Être sans égards pour les modes ou le degré de notoriété des artistes. Il faut chercher. Garder confiance dans son instinct et son exigence et à la fois être dans un état de disponibilité qui permette d'accueillir l'imprévu, l'inattendu.

En 2005, les directeurs du Kunstenfestivaldesarts se positionnaient par rapport aux reproches émanant du politique de faire de la culture d'élite. Ils montraient entre autres que dans une société qui se spécialise de plus en plus, il existe des élites dans tous les domaines et que ce mot n'a pas spécialement de raison d'être utilisé avec mépris. Vous a-t-on reproché de vous adresser à une élite artistique? Comment vous situez-vous par rapport à cette question?

On nous a reproché parfois (rarement, en fait) de faire des choses trop «spéciales» mais d'autres spectateurs, face à des spectacles plus «faciles», nous ont fait le reproche inverse: allez-y, nous avons besoin d'être emportés et secoués! Tout cela donnait lieu à de la discussion, à du débat, et ces retours, quels qu'ils soient, étaient intéressants pour tous.

L'accusation d'élitisme, elle, vient toujours de gens qui ne savent pas de quoi ils parlent. C'est une question vicieuse parce qu'elle semble contenir une part d'authenticité: nous avons tous vécu des situations où nous nous sommes sentis exclus du spectacle ou du tableau. Mais, mis à part certains excès dans les époques de rupture et d'avant-garde, connaissez-vous beaucoup d'artistes qui veulent s'enfermer dans une incompréhensibilité?

Toute grande œuvre crée un monde en soi, un langage en soi (voyez Proust, Joyce, Céline...) mais toute grande œuvre donne aussi des pistes pour y entrer. Des portes sont entrouvertes, le spectateur ou le lecteur peut les ouvrir totalement à condition de faire l'effort du regard, de la curiosité, de la concentration peut-être. À condition d'être lui-même ouvert et dans le désir.

Et puis, le Festival est centré sur un objectif très pré-

cis: présenter des formes singulières du spectacle contemporain, originales mais s'ouvrant à l'imaginaire de chacun. On en revient au travail sur le langage et la structure, sur l'œuvre en tant qu'objet de pensée ou de partage fantasmagique. Cela nous a fait nous détourner de certains courants du spectacle contemporain qui ne nous semblaient porteurs ni d'un regard sur le monde ni créateurs de forme ni susceptibles de concerner vraiment les spectateurs (tout cela va ensemble pour moi): le conceptualisme par exemple, la non-danse, et puis la performance, qui m'apparaît souvent comme une pratique obsolète, une manière trompeuse de remettre de la vie dans l'œuvre.

Je citais le Kunsten, comment vous situez-vous par rapport aux autres festivals bruxellois?

Il est intéressant que chacun ait sa spécificité, son mode de choix, son regard. Il n'y a jamais de malentendu entre directeurs, je crois: les contextes sont tellement différents et il y a un respect et une amitié aussi. Quelquefois, de mêmes artistes sont présentés à la Balsamine et chez nous, ou au Théâtre 140 et chez nous: et pourquoi pas? Les spectacles intéressants doivent circuler, on ne les voit jamais assez.

En 1994, Sophie Creuz écrivait «le Festival invite des compagnies belges et étrangères à créer ou représenter des petits spectacles (par la taille), lieu et budget obligent». Est-ce toujours vrai aujourd'hui?

Oui. Le budget artistique est de 70.000 euros. C'est un casse-tête chinois de tout faire avec cet argent-là. Le Festival n'a pas les moyens de ses ambitions, c'est sûr. Mais c'est un réel espace de liberté et de mise en relation d'œuvres originales dont la présentation rapprochée dans un espace unique et aussi «marqué» que la Chapelle fait sens de façon très particulière.



Festival des Brigittines (2006) © Manon de Boer

Quelques mots sur l'édition 2009?

Elle porte le titre «Visages de l'Étrange». L'étrange pour les créateurs, cela signifie partir d'un point de vue inhabituel, décalé, donner à voir et à ressentir différemment le rapport à soi, à l'autre, et sa relation au monde. C'est laisser planer le soupçon que la scène pourrait dévoiler une part plus singulière de nous-même échappant à l'uniformisation ambiante. Et se pose ensuite la question: quelle figure émerge alors? Avec, en filigrane, la question du visage, de son statut, de ses expressions. Ne doit-il pas effacer ses évidences, s'absenter pour mieux faire parler le corps? N'est-ce pas là le rôle des artistes chorégraphiques que de donner un visage, une présence au corps? C'est ce que font d'une manière ou d'une autre les chorégraphes que nous avons invités: Alban Richard, Éléonore Didier, Valeria Apicella, Erika Zueneli, Kitt Johnson, Lise Vachon, David Wampach... ■

(Pour plus de détails sur cette édition, voir la rubrique Festivals)



CQ
a vehicle for moving ideas since 1975

CONTACT EDITIONS

produces, publishes and distributes literature on new dance and related movement work. Titles include:

Taken by Surprise: A Dance Improvisation Reader edited by Ann Cooper Albright and David Gere

Caught Falling: The Confluence of Contact Improvisation, Nancy Stark Smith, and Other Moving Ideas by David Koteen and Nancy Stark Smith
Backwords by Steve Paxton

Action Theater: The Improvisation of Presence by Ruth Zaporah

Contact Improvisation and Body-Mind Centering by Ann Brook

and books by Andrea Olsen, Simone Forti, and others.

Contact Quarterly

is a journal of dance, improvisation, performance, and contemporary movement arts. Written by dancers themselves—from seasoned veterans to emerging artists and students—CQ gives insight into the thinking, practices, body-mind techniques, and creative work of movement artists around the world.

Subscribe today! (Not in bookstores)

International rates:

Regular	1 year \$32	2 years \$48
Student/Artist	1 year \$26	2 years \$44

::

CQ is one of those rare publications that fill in the cracks left wanting by other cultural journals. Containing information about world-wide non-mainstream dance activity plus critical and personal assessments, it provides invaluable intellectual and community service.

Yvonne Rainer

CQ sells Chinese Kneepads

These cotton, washable kneepads are perfect for dancing and other floor work. *Hard to find!* \$15/pair plus shipping and handling. Bulk discounts available.

::



FOR SUBSCRIPTIONS, FULL CATALOG, & ORDERING INFO, SEE
www.contactquarterly.com
info@contactquarterly.com
Contact Quarterly/Contact Editions
P.O. Box 603
Northampton, MA 01061 USA
(413) 586-1181 phone
(413) 586-9055 fax



www.contactquarterly.com



Maguy Marin May B © Claude Brückage

► d'artistes autrichiens (Philipp Guemacher, Milli Bitterli, Ann Juren, Chris Haring) une large place est laissée aux Français cette année: Alain Buffard, Olivier Dubois, Boris Charmatz, Alice Chauchat et surtout Maguy Marin qui, en invitée spéciale, présentera en plus de sa dernière création, ses deux pièces cultes: *May B.* et *Umwelt*. La danse flamande est, comme chaque année à Vienne, bien représentée avec Ultima Vez, Jan Fabre deux spectacles de Rosas (*The song* et le mythique *Rosas danst Rosas*), et la dernière création de Fumiyo Ikeda, *in pieces*. Outre ces pointures, un deuxième volet du festival consiste en la programmation de travaux de huit jeunes chorégraphes internationaux dans le cadre de [8:Tension]: l'occasion de voir là émerger de nouveaux talents.
Infos: www.impulstanz.com

ÉCOSSE

Edinburgh International Festival 09 Du 14 août au 6 septembre. Edimbourg

Fondé au sortir de la Seconde Guerre mondiale en 1947 par Rudolf Bing (la même année que celui d'Avignon), avec la conviction que l'art est un moyen de transformation exceptionnel, le Festival d'Édimbourg est considéré comme le premier du genre. Fait tant pour les artistes que pour le public, il avait l'ambition humaniste d'«offrir une plate-forme pour l'épanouissement de l'esprit humain» et d'enrichir la culture européenne. Dès l'origine, ses fondateurs reconnaissaient aussi que, s'il était un succès, le festival pourrait être à l'origine d'une nouvelle source de revenu touristique pour la ville d'Édimbourg et l'Écosse. Soixante-deux éditions plus tard, ces deux principes fondateurs semblent avoir fait leur preuve. Le Festival d'Édimbourg est un de ces «gros festivals» qui, l'année dernière, a encore augmenté ses recettes probablement dues au succès grandissant de la programmation danse d'après les organisateurs (la *Dorian Gray* de Mathew Bourne a rencontré 13123 spectateurs). La programmation, qui vise avant tout les «pointures» et des formes spectaculaires relativement classiques, est assurée cette année par Jonathan Mills (directeur du festival depuis trois ans) qui a choisi pour thème le Siècle des Lumières en Écosse. La musique demeure la plus grande part du programme avec neuf opéras et une petite vingtaine de concerts. En danse, cette édition accueille le Ballet Royal des Flandres avec *The Return of Ulysses* du chorégraphe Christian Spuck; la Gelabert Azzopardi Company avec *Sense Fi* et *Conquassabit*; l'Écossais Michael Clark avec sa nouvelle création *New York* qui fait revivre les légendes du rock des années 70 et enfin le Scottish Ballet avec la création

d'une nouvelle version du *Petrouchka* de Stravinsky avec le scénographe Yannis Thavoris et deux autres pièces de William Forsythe et Frederick Ashton. Le festival bénéficie depuis 1999 d'un lieu permanent, l'impressionnant Hub (ancien lieu d'assemblée de l'Église d'Écosse au XIX^e siècle) mais les concerts et spectacles continuent à occuper plus de six théâtres à travers la ville. Des rencontres avec les artistes et des ateliers présentant les processus de création (notamment *The Return of Ulysses* du Ballet Royal des Flandres) sont organisés pour le public.
Infos: www.eif.co.uk
T. +44 (0)13 14 73 20 00

Edinburgh Fringe Festival De 7 au 31 août. Edimbourg

La version «off» du Festival d'Édimbourg a vu le jour dès la première édition de ce dernier en 1947, à l'initiative de huit compagnies de théâtre non sélectionnées et désireuses de profiter de la masse de spectateurs drainés par l'événement officiel. Dès l'année suivante voilà le phénomène baptisé d'après le commentaire du journaliste et auteur de théâtre écossais Robert Kemp qui écrivait: «En marge (the fringe) du festival officiel, il semble y avoir plus d'initiatives privées qu'auparavant... J'ai bien peur que nombre d'entre nous ne passeront pas nos soirées à la maison!». En 1959 les premiers signes d'organisation se dessinent avec la création de la «Festival Fringe Society» et l'engagement de son premier administrateur en 1970. Dès 1988, le festival prend ses quartiers généraux au Royal Mile où il a pu développer progressivement des moyens technologiques et notamment un des premiers systèmes d'achat de tickets en ligne (en 2000). Il est aujourd'hui considéré comme l'un des plus grands festivals d'arts performatifs au monde. En 2008, le festival a vendu 1.535.519 tickets pour 31.320 performances, dans 247 lieux et a accueilli 18.792 performers – estimation – provenant de 46 pays! Contrairement au festival officiel, le Fringe est un festival sans jury ni comité de sélection, ce qui rend tous les types d'événements et de performances possibles. En plus des événements payants, de nombreuses formes de rue envahissent la ville durant les trois semaines de la manifestation. Autant dire qu'un résumé du programme (toujours non disponible à cette heure d'ailleurs) s'avérerait périlleux.
Infos: www.edfringe.com
T. +44 (0)13 12 26 00 26

ESPAGNE

GREC festival de Barcelona et Dies de dansa
Du 20 juin au 2 août et du 10 au 14 juillet 2009. Barcelone et environs
Dies de dansa est un festival de dan-

se spécifiquement axé sur le travail en zone urbaine qui s'intègre dans le plus large GREC Festival, événement incontournable de l'été barcelonais tant en musique et théâtre qu'en danse. Le nom de ce dernier lui vient du Théâtre grec en plein air construit sur le Montjuïc à l'occasion de l'exposition universelle de Barcelone en 1929. De nombreux autres lieux prestigieux lui servent d'accueil comme le Musée Picasso, la Bibliothèque de Catalogne, la Fondation Joan Miro, le Teatre Lliure, la Plaça Del Rei, ... En danse, il accueille cette année *Eonnagata* de l'homme de théâtre Robert Lepage avec Sylvie Guillem et Russel Maliphant, *Les dones i Shakespeare* de la chorégraphe Maria Rovira, *Present vulnerable* de Andrés Corchero et Rosa Muñoz sur des poèmes de Feliu Formosa; *IT Dansa* de la Jove Companyia de l'Institut del Teatre; les travaux des artistes chorégraphiques en résidence à la Caldera dont une résidence-laboratoire «express» de deux semaines du duo Arthur Rosenfeld et Ana Teixido qui présenteront *Tango a la Bergam*; *H3* de Bruno Beltrao; *Entity* de Wayne Mc Gregor; *La natura delle cose* de la cie italienne Virgilio Sieni et enfin la programmation Dies de dansa. Cet événement travaille sur l'étude de l'interaction entre l'architecture/l'espace urbain et le corps, la danse et la communication, l'interprétation et le public. Les artistes invités doivent concevoir ou adapter spécifiquement leur performance aux lieux. Au programme, des après-midi de solos dans les rues de Barcelone et des villes voisines et des performances dans l'«Espace en mou-

Rizzo la mise en espace de l'Hangar 15 (6000 m² au cœur du Grand Port Maritime) bientôt voué à la démolition. Ce «laboratoire de l'éphémère», épicerie du festival 2009, accueillera des performances, une exposition, des projections, des artistes en répétition et des œuvres de commande liées à l'histoire du Grand Port Maritime de ce lieu témoin de l'architecture industrielle. C'est l'idée de l'alchimie (le tableau des éléments de Mendeleïev) et de la transformation qui a guidé la programmation et le graphisme du festival ainsi placé sous la bannière de la transdisciplinarité. Comme chaque année, il sera la plateforme de talents locaux avec des créations d'artistes de la région: *Evelyn House of Shame #2* de Christophe Haleb, un salon artistique sous forme de fête interdisciplinaire qui entraîne le public dans une balade burlesque et poétique pour mieux s'approprier le Hangar; et *Get Ready, I'm done* de Katharina Christl et Simon Courchel. Au niveau international, la Belgique est bien représentée avec Pierre Droulers (WTC), Karine Ponties (*Humus vertebrata*), Koen Augustijnen (*Ashes*), et Wim Vandekeybus (*nieuwZwart*) de même que le Québec avec Ginette Laurin (*La chambre Blanche*) et Benoît Lachambre (*Is You Me*). Citons aussi la venue du Japonais Saburo Teshigawara avec son solo *Miroku*. En marge du Festival, l'Alcazar accueille l'exposition *Danses noires/blanche Amérique*, une découverte en images de la danse noire-américaine.
Infos: www.festivaldemarseille.com
T. +33 (0)491 99 02 50



Dave St-Pierre Un peu de tendresse bordel de merde © Dave St-Pierre

vement», aménagé en plein air dans le Centre de Culture Contemporaine de Barcelone. Ce festival fait partie du réseau CQD (ciudades que danzan) unissant plus de 30 festivals de danse en paysage urbain.
Infos: www.bcn.cat/grec
T. +34 (0)933 26 29 46/www.marato.com.
Pour le réseau www.cqd.info

FRANCE

Festival de Marseille 17 juin-11 juillet. Marseille CHANGEMENT

À l'issue d'une réunion (tenue le 12 mai) avec les organisations syndicales des professions portuaires, le festival ne peut se dérouler dans le Hangar 15 ceci «en regard du contexte économique et social du port et de la réparation navale en particulier». Il a dû in-extremis être redistribué dans la ville. Nous n'en savons pas plus à cette heure. Pour sa 13^e édition le Festival de Marseille (essentiellement consacré à la danse contemporaine mais également ouvert à la musique et au cinéma) a confié à l'artiste polyvalent Christian

Montpellier Danse Du 19 juin au 4 juillet. Montpellier

Jean-Paul Montanari, directeur du festival depuis ses origines aux côtés de Dominique Bagouet aujourd'hui disparu, veut à travers cette 29^e édition rendre hommage à son public. Un public qui se révèle au fil des ans extrêmement fidèle et essentiellement régional et constitue une des fiertés de son directeur qui «met un point d'honneur à former un public réceptif, compétent et téméraire face aux œuvres contemporaines» (*En terrain conquis, festival Montpellier Danse 2008*. Propos recueillis par Céline Lafute pour www.evene.fr). L'éducation du public rime à Montpellier Danse avec le soutien à la création, autre fer de lance du festival depuis ses débuts; un soutien qui s'élabore lui aussi dans la durée avec une programmation réunissant plusieurs «habitues» aux côtés de nouveaux venus. Un coup d'œil dans le programme des créations 2009 nous fait dire que cette année n'est pas au minimalisme ni au conceptuel. L'inspiration puise dans la peinture de Bosch (Blanca Li), les textes de Genet (Angelin Preljocaj) ou de Müller (François Verret), l'am-

bianche voluptueuse des cabaret orientaux (Bouchra Ouizguen), l'imaginaire des stéréotypes féminins (Herman Diephuis), l'organisation d'une usine textile (Mustafa Kaplan/Filiz Sizanli), le rock et ses légendes (Rita Cioffi) ou la musique flamenco (Mercedes Ruiz). On voit que la France et le Bassin méditerranéen pour lequel Montpellier est un lieu de création essentiel, sont largement représentés parmi les invités mais l'on attend aussi quelques artistes d'outre-Atlantique comme Mark Morris ou Stephen Petronio. En marge des spectacles, le public pourra s'exprimer à la « Tribune des critiques » encadré de critiques et de journalistes et réfléchir avec les professionnels à la circulation de la création et de la production en danse lors d'un colloque « Flux de la danse dans l'espace européen », organisé par le programme de formation européen DANCE.

Infos: www.montpellierdanse.com
T. 0800 600 740

Les Trans' Urbaines

Du 4 au 10 juillet. Clermont-Ferrand

Les danses urbaines sont très valorisées à Clermont-Ferrand notamment grâce à l'association Prémudanse qui, depuis douze ans, organise ce festival. Pour la troisième fois, cet événement se déroule en été, pour mieux renouer avec la spécificité des danses urbaines: la rencontre avec le public dans les rues. On voit que ces danses, autant envisagées comme pratique que forme spectaculaire, aiment les va-et-vient réguliers de l'espace public (leur lieu de naissance) à la scène (qui les a fait sortir de la marge) et à la rue encore (une fois qu'elles ont eu « pignon sur rue »). Durant cette semaine, en plus des ateliers danse, slam et graff et des battles en plein air, huit compagnies professionnelles présenteront leur spectacle en salle ou à ciel ouvert: la cie Alexandra N'Possee *Nos limites*, la cie De Fakto *La Belle affaire*, les Trainees Savates *Rencontre d'un second genre*, Storm Storm... *in classical context*, Collectif Unity *La dernière danse*, Cie C'Mouvoir *Juste un cygne*, Collectif Styl'O Styl A *contresens* et Ultimatum *Step un à uns*. Que ce soit sous forme de solos, de duos ou de pièces de groupe, accompagnées de musique dépassant largement le cadre du hip-hop, ces créations témoignent de la vitalité d'un genre qui explore tous les thèmes – la recherche des limites, la rencontre d'une femme avec une plume, les rapports de force entre individus, l'amitié... et se rapproche sensiblement de la danse dite contemporaine.

Infos: www.hiphopclermont.com
T. +33 (0)473 42 37 14

Festival d'Avignon

Du 7 au 29 juillet. Avignon

Parmi les festivals des arts de la scène,

Avignon figure parmi les plus anciens. Fondé par Jean Vilar en 1947 dans un esprit de militantisme culturel d'après-guerre, il est d'abord le festival d'un seul homme qui entend faire souffler un vent de renouveau sur le théâtre français dans la cour des Papes. Durant une dizaine de jours, public et comédiens de la troupe Jean Vilar se livraient alors à une véritable « communion théâtrale » sous les étoiles avignonnaises. Dans les années 60 s'ouvre néanmoins à d'autres metteurs en scène et d'autres lieux de la ville. Dès 1966, il accueille de la danse avec le Ballet du XX^e siècle de Maurice Béjart. Paul Puaux, Bernard Faivre d'Arcier, Alain Crombrecque se succèdent ensuite à la direction en ouvrant le festival aux formes contemporaines. En 2003, ce sont Hortense Archambaut et Vincent Baudriller qui désirent dorénavant associer un artiste à la programmation pour dessiner avec lui la carte d'un territoire artistique singulier. Cette année il s'agit de l'auteur et metteur en scène Wajdi Mouawad. Né au Liban, il a émigré en France et puis au Québec où il réside et travaille depuis 1983. Dans le livre *Voyage pour le Festival d'Avignon 2009*, il dévoile les lignes de force de cette 63^e édition. La question de la narration y apparaît comme un fil rouge: le désir de raconter – les guerres, l'exil, la mort, la culpabilité – serait-il un moyen de survie? Les spectacles de théâtre seront plus que jamais engagés et amèneront le public à s'interroger sur l'état du monde. Posons-nous alors la question: la danse, aurait-elle elle aussi ce besoin de raconter, en s'appropriant d'autres formes de discours? Les chorégraphes invités proposent en tous cas des pièces fortes et percutantes par leur scénographie, leur thème ou leur engagement corporel. Que ce soit Israel Galvan dans *la fin de cet état des choses, redux*, un solo de flamenco interprétant l'*Apocalypse* de Jean comme une messe noire pétrie de la violence du monde; Rachid Ouramdane dans *Des témoins ordinaires*, qui avec la vidéaste Jenny Teng est allé à la rencontre de ceux venus de Tchétchénie, du Rwanda, de Palestine, du Chili pour nous mener à travers leur témoignage, aux « portes de la barbarie » ou Jan Fabre dans son *Orgie de la tolérance*, un spectacle sur toutes les formes de débordements. Ces pièces chorégraphiques posent un regard sans pitié sur notre société contemporaine. Dans cette mêlée, « Un peu de tendresse bordel de merde » de Dave Saint-Pierre, un essai sur la recherche d'une autre façon d'aimer, apparaît comme un clin d'œil d'humour. La dernière création de Maguy Marin, toujours inconnue à cette heure, sera peut-être une autre échappée dans le fond ténébreux de l'humanité, par le rire et le burlesque.

Infos: www.festival-avignon.com
T. +33 (0)4 90 27 66 50



Olivier Dubois Faune(s) © Patrick Sagnes

L'Été danse des Hivernales

Du 10 au 26 juillet. Avignon

Les Hivernales d'Avignon (1979) sont à l'origine une semaine de danse organisée en plein hiver autour d'un thème proposant spectacles et stages dans la cité des papes et la région du Vaucluse. Elles acquièrent un lieu (la Mautention) et le titre de Centre de développement chorégraphique en 2001 qui accueille toute l'année durant spectacles, stages et résidences de chorégraphes. Depuis 2005, elles organisent l'Été danse des Hivernales « quand les régions s'en mêlent », une manifestation initiée par les Régions et les DRAC de Provence-Alpes-Côte d'Azur et de Rhône-Alpes, rejointes chaque année par d'autres régions à savoir pour l'édition 2009 par Languedoc-Roussillon, Auvergne, La Réunion, la Région du Piémont et la Communauté Wallonie-Bruxelles via le Théâtre des Doms. L'idée est de soutenir la diffusion et la promotion de compagnies chorégraphiques entre autres lors du Festival d'Avignon qui se déroule plus ou moins aux mêmes dates et de favoriser les collaborations interrégionales. Deux lieux accueillent les compagnies: le Studio, pour les plus petites formes, et le Théâtre des Hivernales. Dix spectacles sont au programme, donnés essentiellement en matinée (à 10h30 et 19h30): *Manteau long en laine marine porté sur un pull...* de la cie Delgado Fuchs, *Pas de deux* de Rita Cioffi; *Métamorphose* de Nicolas Hubert; *oups+opus* de La Vouivre; *Maglie & Merce* d'Ambra Senatore; *Parce qu'on va pas lâcher* de la cie Onstap; *DéBaTailles* de Denis Plassard; *Seuls, ensemble* de Clash 66; *Superman et moi* de Pascal Montrouge et *rien que cette ampoule dans l'obscurité du théâtre* de Georges Appaix. Les Rencontres du Point Danse, animées par le Philippe Verrière, Amélie Grand (fondatrice des Hivernales) et Céline Bréant en présence de chorégraphes

invités, questionneront les spectacles présentés, offrant ainsi au public un espace d'échange et de débat sur la danse.

Infos: www.hivernales-avignon.com
T. +33 (0)490 82 33 12

Paris Quartier d'Été

Du 15 juillet au 9 août. Paris

«Vingt ans: fini de rire», un slogan plein de contradiction, en guise de titre pour cette édition anniversaire du festival. Paris Quartier d'été, fondé en 1990 par Patrice Martinet, toujours à la direction, se donnait pour mission de réveiller la ville de sa torpeur pendant les mois estivaux avec une programmation « décalée et généreuse » et des propositions atypiques allant au devant du public, là où il se trouve, dans les jardins, parcs, squares, monuments... À l'âge qui n'est toujours pas celui de la raison, il veut toujours conserver son rôle d'agitateur, sans toutefois être dupe de « l'attente de l'inattendu » qui sévit dans la culture à l'heure qu'il est. Après vingt ans donc, le festival propose de retrouver des artistes qui ont surpris voire dérangé et de porter un regard neuf sur leurs créations: « Sont-elles devenues consensuelles ou ont-elles perdu de leur force corrosive? Suscitent-elles le trouble, la joie, la nostalgie? ». On attend en tout 35 spectacles dont une petite dizaine de danse, dans 33 lieux différents: la nouvelle création de Robyn Orlin: *walking next to our shoes...* une pièce pour chanteurs et danseurs comme regard sur les « réalités sud-africaines post-apartheid »; un coup de cœur pour la ferveur et la sensualité andalouse avec les solos de José Galván, d'Andrés Marin et Rafaela Carrasco qui composeront les Nuits flamenca dans les jardins de Paris; *Postural: études*, une recherche sur l'exposition du corps de Fabrice Ramalingom; *Tourlourou* de Carlotta Sagna un « hymne à l'interprète (Lucy Nightingale), crescendo tragique qui mène de l'exercice militaire au cri du cœur »; *May be* de Maguy Marin, chorégraphe incontournable cet été; *Ook* de Sidi Larbi Cherkaoui et la dernière création-performance de Joseph Nadj *Les corbeaux* en duo avec Akosh Szelevenyi. En écho à ce dernier spectacle, le chorégraphe propose une exposition de ses dessins, traces à la mine de plomb du monde intérieur de l'artiste.

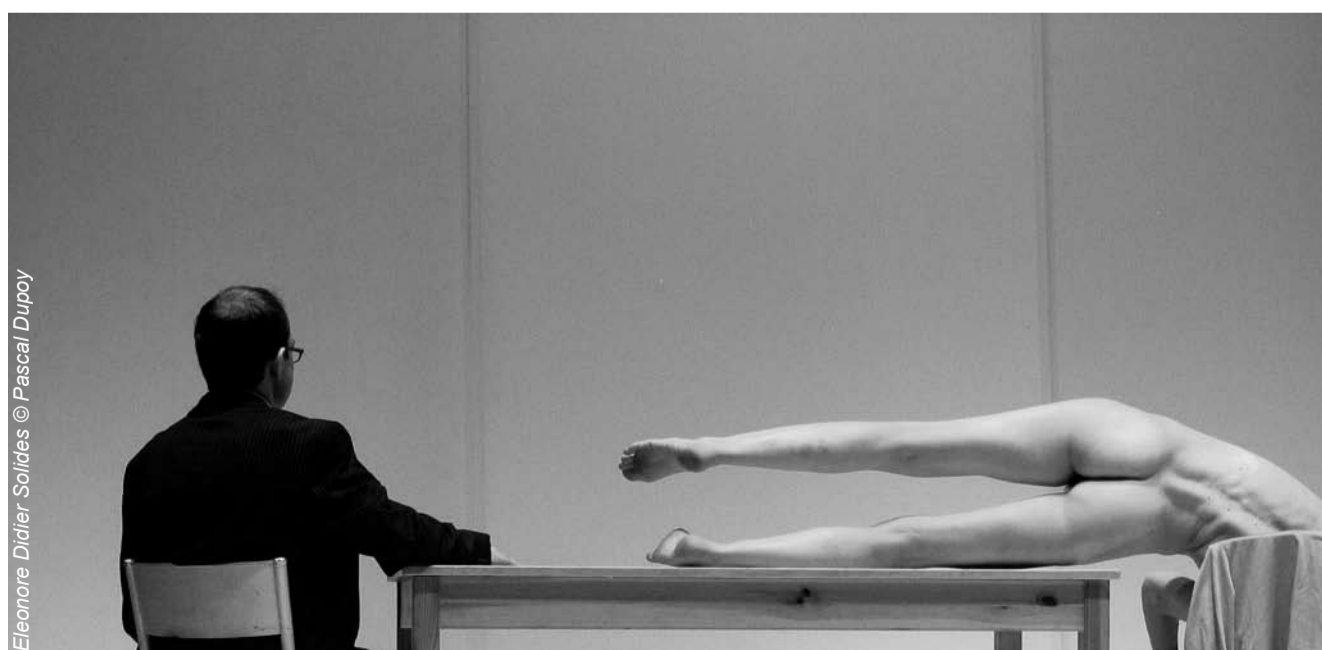
Infos: www.quartierdete.com
T. +33 (0)1 44 94 98 00

Festival entre cour et jardins

Du 22 août au 30 août. Dijon

Barbirey-sur-Ouche

Développer une nouvelle relation entre la nature, les artistes et les spectateurs, telle est la mission de ce festival discret mais qui n'en est pas moins à sa dixième édition. Depuis 1999 il invite les artistes musiciens, compositeurs, chorégraphes, artistes textiles, designers, vidéastes... à semer leurs spectacles, performances, projections dans les jar-



Éléonore Didier Solides © Pascal Dupoy

FESTIVALS

dins de Dijon, Barbirey, Bussy Rabutin et alentours en encourageant la recherche, la liberté et l'interdisciplinarité. Cette année qui est aussi l'occasion de célébrer les vingt ans des jardins de Barbirey qui viennent d'être restaurés, accueillera deux propositions chorégraphiques. *Bande Passante* de Mathias Poisson et Manolie Soysouvanh débute par une promenade guidée accompagnée d'une bande sonore individuelle (au casque) qui devient progressivement spectacle et où les paysages naturels se transforment en décor de fiction et terrain d'observation et les guides en acteur et performeurs. *Nos illusions perdues* de Fanny de Chaillé, chorégraphe de projets *in situ*, se sert lui de la nature comme décor d'une nouvelle fiction.

Infos: www.ecej.fr

PAYS-BAS

Julidans et Cinedans

Du 1^{er} au 11 juillet. Amsterdam

Amsterdam a depuis dix-neuf ans son festival international de danse contemporaine. Julidans ne cherche pas spécialement à mettre en avant un thème ou une ligne directrice. Son intention est «simplement» de présenter, dix jours durant, des œuvres chorégraphiques nationales et internationales qui ont marqué la saison écoulée. Différentes scènes de la ville sont mobilisées dans des lieux classiques (le Stadsschouwburg, le Bellevue, le Paradiso) ou plus alternatifs (le Melkweg – une ancienne fabrique de lait, le Vondelpark). Suivant le principe des rockstars, les chorégraphes du programme principal, invitent en avant-soirée un jeune créateur de leur choix histoire de préparer la relève, pour le programme Julidans NEXT. Parmi ses têtes d'affiche, le festival présente Sidi Larbi Cherkaoui et les Moines Shaolin, avec *Sutra*; Olivier Dubois avec *Faune(s)*, une réinterprétation de *l'Après-midi d'un Faune* de Nijinsky en collaboration avec le réalisateur Christophe Honoré; et Ann van den Broek avec *We Solo Men*, qui explore la manière dont les hommes utilisent le mouvement pour séduire et attirer l'attention. Signalons aussi le duo *Memory* de la chorégraphe chinoise Wen Hui et *Idoru* («je t'adore») du Canadien André Gingras qui expose le fonctionnement des idoles en invitant le public à manifester ses goûts durant la représentation, et enfin le *(un)framed* de l'Amsterdam dansgroep, une première en collaboration avec les étudiants de l'Académie d'Architecture et de la section scénographie de la Theaterschool qui s'empareront des nouveaux espaces du Théâtre Stadschouwburg inaugurés cet été. Mais Julidans c'est aussi Cinedans, un événement pour les amateurs de films de danse. Long métrages, documentaires, installations et MovingMedia, seront visibles durant toute la durée du festival au cinéma Rialto et aussi dans les lieux précités de Julidans.

Infos: www.julidans.nl et www.cinedans.nl

ITALIE

Bolzano Danza

Du 20 juillet au 1^{er} août. Bolzano (Bozen)

La petite ville bilingue (italien-allemand) de Bolzano, dans le Trentin Haut Adige (Tyrol du Sud), au pied des Dolomites, organise depuis 25 ans un festival international de danse contemporaine composé de spectacles et de workshops. Cette édition est intitulée «Hier, aujourd'hui, demain». L'attention est tournée sur les créateurs actuels les plus significatifs du panorama global de la danse contemporaine, tout en remettant à l'honneur des artistes des éditions passées et favorisant la venue

de jeunes talents. La «globalité» se retrouve aussi au niveau géographique. La programmation assure la présence de chorégraphes européens et nord-américains (Hubbard Street Dance Chicago, Maguy Marin, Rafael Bonachela, Ismael Ivo, Jasmin Vardimon, la Flamenco Camerata, la Compagnie d'un autre Monde), mais aussi d'ailleurs comme l'afro-antillane Chantal Loïal et la sino-américaine Shen Wei. Les spectacles se dérouleront à travers toute la ville tant en intérieur, dans la salle du Théâtre municipal et dans différents palais, qu'à l'extérieur, sur les places publiques, dans le Parc des Capucines... À côté des spectacles, d'autres manifestations sont prévues: un concours de danse hip-hop, une milonga de tango et une battle de breakdance ainsi qu'une exposition due au photographe Piero Tauro qui donnera un aperçu des éditions passées du festival.

Infos: www.bolzanodanza.it

T. +39 (0)471 05 38 00

OrienteOccidente

Du 3 au 13 septembre. Rovereto et Trente

Un deuxième festival se tient dans le Trentin, au mois de septembre, dans les villes de Trente et de Roverto (sud de la province). «Oriente Occidente», né en 1981, se veut centre de recherche où l'Est et l'Ouest sont considérés comme des pôles d'une route idéale d'échanges, pas seulement entre les cultures mais aussi entre les genres et langages de la scène contemporaine. En invitant des artistes de renommée internationale, le festival désire montrer les influences réciproques exercées au XX^e siècle par la tradition artistique orientale sur les expérimentations occidentales et permettre au public de circuler entre théâtre et danse, recherche et tradition, identité et innovation. À l'heure où nous terminons ce journal, la programmation n'est pas encore arrêtée.

Infos: www.orienteoecidente.it

SUISSE

La Bâtie - Festival de Genève

Du 28 août au 12 septembre. Genève

Pour cette édition, ce festival pluridisciplinaire dédié aux arts vivants depuis plus de trente ans, s'articule autour de deux grands thèmes: le cinéma vu par les arts vivants et le théâtre à tendance journalistique. En plus de ces thématiques, le festival entend poursuivre et développer, au niveau de la forme, le genre des «médiâs mixtes», proposant ainsi des spectacles qui intègrent des arts ou technologies situés hors du champ des arts scéniques. Voici quelques coups d'œil dans la programmation: Franck Beauvois et Patricia Kuypers présenteront *Delay Versus Duo*, une pièce entre danse et dispositif vidéo interactif; Cindy Van Acker dansera deux solos, *Nixe* et *Optus* (créations); La Ribot dévoilera sa dernière création *Llamame mariachi*, une présentation intime du corps et de la danse saisie par une caméra qui capte et transmet l'expérience de danser, de même que Philippe Saire, une pièce pour six danseurs, questionnant l'identité masculine inspirée du livre XY d'Elisabeth Badinter. L'artiste pluridisciplinaire Hiroaki Umeda est invité pour deux pièces: *Adapting For Distortion*, un élargissement du champ de représentation de la danse qui s'inspire de l'art cinétique en s'appuyant sur les dernières technologies informatiques et *Haptic*, un travail sur la perception de la lumière et des couleurs en relation avec la danse; Helene Black Burne propose une pièce jeune public, *Le cabaret dansé du vilain petit canard*, inspiré de l'imaginaire du conte d'Andersen et du *Lac des Cygnes*. Signalons encore deux autres créations 2009 à l'affiche: *Romance-s* de la Cie 7273 un trio en deux parties

interrogeant notre manière d'aborder la danse et la musique aujourd'hui et *Tomorrow in a Year*, de la cie Hotel pro forma, un opéra mêlant danse, théâtre et musique inspiré de l'œuvre de Darwin (célébrant le 150^e anniversaire du traité sur l'origine des espèces).

Infos: www.batie.ch

T. +41 (0)227 38 19 19

Belluard Bollwerk International

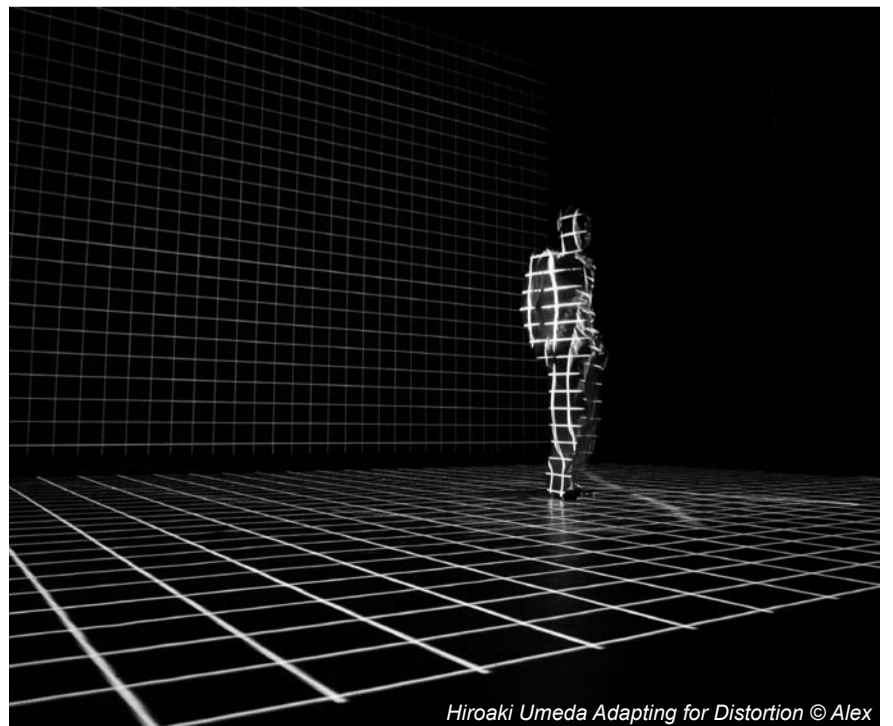
Du 25 juin au 4 juillet 2009

Fribourg

Un festival interdisciplinaire et bilingue, ayant pris d'assaut le Belluard (ou Bollwerk en allemand), forteresse médiévale à la frontière de la Suisse romande et alémanique qui présente des projets issus de la danse, du théâtre, de la vidéo, de la musique et de la performance, voici en trois lignes la présentation de ce festival peu connu, bien qu'existant depuis 1983. Sa nouvelle directrice Sally De Kunst (une compatriote, ex-rédactrice à De Morgen et programmatrice à De Stuk) élabore depuis l'an dernier une programmation pointue mais qui se veut néanmoins accessible en mettant l'accent sur la production. Un tiers du budget annuel du festival est en effet alloué aux productions d'œuvres tantôt «classiques», tantôt innovantes. Afin de dynamiser encore davantage le réseau artistique du festival, un concours de création, thématique, est lancé en amont de sa préparation. Cette année, le thème était «Kitchen» invitant les artistes à repenser la cuisine du festival. Deux grands axes sont à l'origine de la programmation. D'abord celui de l'interconnexion entre les arts, dont les pièces de Philippe Quesne sont un bon exemple. D'autre part, le thème du quotidien, qu'il soit point de départ du travail comme pour le groupe Nature Theater of Oklahoma avec ses heures d'enregistrement de conversations téléphoniques ou lieu d'accomplissement de la création comme chez Nicolas Geleazzi qui dans *Une boîte pour Fribourg* qui place des postes d'observation sur le chemin des gens, à l'arrêt de bus... Le Belluard se produit dans l'enceinte médiévale du Belluard mais aussi dans l'Ancienne Gare et l'espace public.

Infos: www.belluard.ch

T. +41 (0)263 21 24 20 ■



Hiroaki Umeda Adapting for Distortion © Alex

STAGES D'ÉTÉ

L'été 2009 sera chaud et ensoleillé dans les studios, les châteaux, les fermes, les chalets, les champs d'oliviers, au bord de la mer...en Belgique et ailleurs, avec de nombreux stages à la carte, aussi bien pour professionnels et amateurs, adultes et enfants. À vos agendas!

PAR MATHILDE LAROQUE, EN COLLABORATION AVEC MATILDE CEGARRA

BELGIQUE

Danse Sabar, juin et août

Bruxelles

Adultes tous niveaux

Artiste aux multiples facettes, Alioune Ba est originaire du Sénégal et réside à Bruxelles où il enseigne la danse africaine, particulièrement la danse Sabar, et ses propres chorégraphies. Il propose des stages à Bruxelles, le 14 juin à l'école Choreart (Uccle) et les 22 et 23 août au club Move Zone (Ixelles). Il vous donne aussi rendez-vous au Sénégal en Juillet (voir l'annonce plus bas).

Contact: ba.alioune@gmail.com

T. +32 (0)479 44 79 54

www.aliouneba.be

Danse contemporaine, improvisation, voix, 15/06-17/07

Bruxelles, Danscentrumjette

Professionnels et préprofessionnels Roxane Huilmand, fondatrice de Danscentrumjette, avec sa sœur Tamara Huilmand, donneront un stage de danse contemporaine dans son studio, aux côtés d'autres invités: Iztok Kovac (fondateur de EnKnap), David Hernandez (notamment ancien interprète de Trisha Brown, chorégraphe et performer). Pour les fans d'improvisation, Julyen Hamilton (performer et pédagogue anglais de réputation internationale) sera également présent ainsi que Anne-Marie Blink (pédagogue de la voix et du mouvement).

Contact: danscentrumjette@skynet.be

T. +32 (0)2 427 36 56

www.danscentrumjette.be

Danse contemporaine et voix 20-21/06

Bruxelles, La Roseraie

Adultes tous niveaux

Deux univers d'expression différents et en réalité très proches. Marcelle De Cooman et Claudine Bilocq vous proposent d'explorer la rencontre de l'univers vibratoire de la danse avec celui de la voix pour construire ou restaurer votre «corps-instrument».

Contact: secretariat@roseraie.org

T. +32 (0)2 376 46 45

www.roseraie.org

Théâtre, Feldenkrais, arts plastiques 29/06-03/07

Bruxelles, La Roseraie

Adultes tous niveaux

Micheline Vandepoel (metteur en scène, enseignante, scénographe, praticienne diplômée de La Méthode Feldenkrais) assistée par Maxime Dautremont, propose aux acteurs, scénographes, cirassiens, danseurs, peintres, architectes... un stage sur l'architecture du corps humain en mouvement ainsi que ses différents états. Plusieurs outils seront explorés: «Le neutre» pour trouver un état de calme et d'ouverture; la méthode Feldenkrais (pratique d'éducation somatique) pour aborder l'équilibre et le déséquilibre; le bâton, l'argile et les couleurs pour avoir un autre regard sur les dynamiques des structures.

Contact: secretariat@roseraie.org

T. +32 (0)2 376 46 45

www.roseraie.org

Contact Improvisation, 03-05/07

Ostende

Adultes tous niveaux

Laura Heinecke, originaire d'Allemagne, vous emmène un long week-end au bord de la mer. Elle propose une pratique en studio mais aussi sur le sable et dans l'eau pour tester l'influence de ces différents environnements et approcher l'espace public. Ce stage est ouvert à toutes les personnes intéressées

par le Contact Improvisation, avec ou sans expérience.

Contact: heineckelaura@gmail.com

T. +32 (0)485 59 25 06

Danses et autres, 04/07-01/08

Neufchâteau, Académie Internationale d'Été de Wallonie

Professionnels, adultes amateurs, adolescents à partir de 14 ans

Comme tous les ans, l'Académie d'Été propose un panel de stages résidentiels: danse folk par Koen Dhondt, danse africaine (Guinée, Mali et Burkina Faso) par Boukson Seré et Marc François, tango, flamenco par Sofia Yero et Torre de Montijo, danse afro-cubaine par Debby Vigneau, Didier Degroef, Gwenael Francotte et Gauthier Lisein, danse contemporaine par Martine Cardinale. Parallèlement, d'autres pratiques corporelles seront au rendez-vous: clown, Qigong, Tai Chi Chuan et Technique F.M. Alexander, mais aussi des cours de musique, chant, conte, arts plastiques, vidéo, théâtre...

Contact: contact@akdt.be

T. +32 (0)61 22 54 79

www.akdt.be

Initiation au massage traditionnel thaïlandais, 05-10/07

Grand-Halleux, CréAcor

Adultes débutants

Stage résidentiel à l'espace CréAcor, en pleine nature, animé par Yves Delatre, praticien diplômé de l'École Lotus Palm de Montréal et formateur certifié par la Thai Massage School of Chiang Mai. Le massage thaïlandais est un enchaînement de techniques d'étirement, de poses de yoga, de mobilisations articulaires et de bercement rythmés combinés à un travail sur les lignes d'énergie et les points d'acupression. Au terme du séjour, les participants seront en mesure de donner une séance de base.

Contact: yves@chispa.be

T. +32 (0)495 27 00 18

www.chispa.be, www.nasekala.eu

Divers styles de danse, 6-8/07

Liège, École de danse Omnibulle

Enfants et adultes, plusieurs niveaux

L'école de danse Omnibulle propose plusieurs cours de danse pour adultes et pour enfants. La danse classique sera enseignée par Emmanuelle Hubaut, les cours de danse contemporaine seront guidés par Isadora Sanchez et la comédie musicale américaine par Joël Baufait.

Contact: danse@omnibulle.be

T. +32 (0)496 86 70 04

www.omnibulle.be

Danse-Théâtre, improvisation-composition, 06-10/07

Bruxelles, Espace Catastrophe

Professionnels et «acharnés»

Jordi L. Vidal propose un stage intitulé «imaginaire en mouvement», destiné à toute personne ayant une expérience significative en mouvement, en improvisation, désireuse d'approfondir et d'explorer sa propre créativité à partir d'outils tel que le poids, l'espace, les isolations, les spirales, les désirs, la gestuelle, la voix et la musique, le théâtre physique.

Contact: formation@catastrophe.be

T. + 32 (0)2 538 12 02

www.catastrophe.be

Contact Improvisation, 10-12/07

Bruxelles, Le Chien Perdu

Adultes avancés

Laura Heinecke propose un stage de deux jours pour approfondir vos bases de Contact Improvisation. Elle orientera la pratique spécialement sur le thème



© Contredanse

des portés: comment être plus léger, comment porter facilement.

Contact: heineckelaura@gmail.com

T. +32 (0)485 59 25 06

Yoga Iyengar, 12-16/07 et 09-13/08

Château de Chaityfontaine

Adultes niveau moyen-avancé

Stage résidentiel animé par Willy Bok, professeur de yoga et kinésithérapeute et Rita Poelvoorde, professeur de yoga et ancienne danseuse de Béjart. Ils vous accompagneront dans six heures de pratiques par jour intégrant les asanas (postures) et le pranayama (respiration).

Contact: willybok@skynet.be

T. +32 (0)2 345 35 60

Danse-rythme, 13-17/07

Bruxelles, Espace Catastrophe

Professionnels et «acharnés»

Michou Swennen, danseuse et chorégraphe formée entre autres en danse classique, contemporaine et en rythmique Jaques Dalcroze, vous propose d'élargir l'articulation du mouvement et du rythme dans une perspective chorégraphique et/ou pédagogique par l'exploration de la relation mouvement/corps et rythme/temps. Les participants devront venir avec du matériel chorégraphique de leur cru, une petite composition, afin d'aborder le travail.

Contact: formation@catastrophe.be

T. +32 (0)2 538 12 02

www.catastrophe.be

Technique F.M. Alexander, 13-17/07

Bruxelles, Espace Catastrophe

Adultes tous niveaux

Lieve Hermans, professeur d'éducation physique en danse créative et improvisation et professeur certifiée en Technique F.M. Alexander par l'AEFMAT (Association des Enseignants de la Technique F.M. Alexander, www.fma-alexandertech.be) de Belgique, vous accompagnera dans cette pratique d'éducation somatique par le mouvement.

Contact: formation@catastrophe.be

T. +32 (0)2 538 12 02

www.catastrophe.be

Danse des 5 rythmes, 15-19/07

Bruxelles

Adultes initiés

Adam Barley vous accompagnera de façon intensive dans la danse des 5 rythmes développée par Gabrielle Roth. Cette pratique physique a pour objectif de «libérer le corps, ouvrir le cœur, vider le mental, éveiller l'intuition, la créativité et la vitalité en soi». Plus d'infos sur la danse des 5 rythmes et les cours donnés en Belgique: www.dancetribe.be

Contact: info@chipsa.be

T. +32 (0)473 81 75 53

www.chispa.be, www.gabrielleroth.com

Initiation au Tai Chi Chuan, 17-19/07

Ferme biologique de Vevy Wéron

Tout public

Anne-Rose Goyet, formée au Tai Chi Chuan par Maître Chu King Hung et Thierry Baë, également comédienne, formatrice en voix et polyphonies, propose un stage résidentiel. Elle vous emmènera à la découverte du Tai Chi Chuan, art martial chinois qui repose sur un principe d'économie musculaire au profit de la circulation du souffle ou du «chi» dans tout le corps.

Contact: annerose.goyet@skynet.be

T. +32 (0)2 646 64 40

www.vevyweron.be

Animations sur le thème de la danse 20-24/07

Bruxelles (Koekelberg)

Enfants de 3 à 13 ans

Le Conseil de la Jeunesse Francophone en collaboration avec la Ruche aux livres asbl et la COCOF propose aux enfants des stages d'activités multiples en été. Une semaine en juillet est consacrée au thème de la danse: animations découvertes de divers styles de danse (orientale, capoeira, hip-hop,...) avec démonstrations et initiations aux pratiques par différents intervenants. Les animations seront entrecoupées d'excursions au musée, en plein air, en ville...

Contact: T. +32 (0)2 412 14 97

www.koekelberg.be

Danse et performance, 20-26/07

Dworp, Vormingscentrum Destelheide

Adultes tous niveaux

Eric Raevs, interprète entre autres de Jan Fabre et Marx Vanrunxt, réalise son propre travail depuis 1988 en explorant le lien entre la danse et les arts plastiques. Il propose un stage aux danseurs souhaitant approfondir leurs qualités de performer et chorégraphe.

Contact: dharts@destelheide.be

T. +32 (0)2 380 39 15

www.zomeracademie.be

Danse classique, 27/07-01/08, 03-08/08 et 11-16/08

Anvers, Royal Ballet de Flandres et Bruxelles, Académie Yantra

Professionnels, préprofessionnels, adolescents et adultes

La seconde édition de Ballettoday propose trois semaines exceptionnelles avec des vraies légendes du monde de ballet et spécialistes du grand répertoire classique: Irina Kolpakova (American Ballet Theatre, New York), Vladilen Semenov (Kirov Ballet, Saint-Pétersbourg), Christiane Marchant (Ballet Royal des Flandres, Anvers), Luc Louis de Laresse (directeur artistique de Ballettoday). Des cours de yoga et de stretching pour les parents donnés respectivement par Matilde Cegarra et par Florence Fisher ainsi que des séances d'ostéopathie par Jean-Marie Beuckels seront accessibles en parallèle. ►p.12

DANSCENTRUMJETTE, LIEU POLYVALENT POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

ENTRETIEN AVEC ROXANE HUILMAND, FONDATRICE ET DIRECTRICE DU DANSCENTRUMJETTE, À BRUXELLES

PAR MATILDE CEGARRA

Guidée par le désir de créer un lieu polyvalent consacré au développement de la danse contemporaine, la danseuse et chorégraphe Roxane Huilmand fonde le Danscentrumjette en 1996. Huilmand définit Danscentrumjette comme un lieu de recherche, de création, de formation et de rencontre. «Chacun de ces pôles est indispensable et s'entrecroise avec les autres et c'est là que réside la richesse de ce lieu.» L'objectif premier de Huilmand, qui au

départ a commencé sans avoir de local, est de concevoir une formule dynamique où, tant les professionnels que les amateurs, et les enfants, ont leur place.

La programmation a commencé à s'étoffer dès qu'elle a trouvé une salle en 2000 à Jette, mais s'est encore plus développée depuis que le centre a déménagé dans un ancien entrepôt de charbon dans le quartier bruxellois de Molenbeek, où il se situe encore aujourd'hui.

Le Danscentrumjette organise un festival tous les deux ans (Jetherstfestival) et une fois par mois une structure ouverte (DCJ – Platform) à tous ceux qui veulent montrer leurs créations. Ce centre propose également durant toute l'année des résidences pour les artistes et organise chaque été le Jetsummer Danceweeks, des stages intensifs de danse contemporaine pour professionnels.



DanscentrumJette © Wolfgang Kolb

D'où est née l'initiative de créer Danscentrumjette?

J'estimais nécessaire de créer un lieu où différentes disciplines de la danse étaient représentées et où les danseurs, professionnels et amateurs, pouvaient s'entraîner et faire leurs recherches. J'ai commencé avec pas grand-chose, sans local, mais l'idée était bien là: faire des expériences avec plusieurs disciplines, organiser des stages pour professionnels ainsi que des cours pour enfants et amateurs. Ce n'est qu'en 2001 que la programmation est devenue plus dense, avec des cours professionnels réguliers tous les matins et la possibilité d'utiliser l'espace les après-midi comme laboratoire de recherche. À cette époque, ce genre de formule n'était pas du tout reconnu, mais très vite la Région bruxelloise, du côté flamand, a soutenu l'initiative. Grâce à ce suivi par les subsides du Gouvernement flamand depuis 2006 en tant que «Dans-Werkplaats» (laboratoire de danse), on a pu continuer et garder ce modèle jusqu'à aujourd'hui.

Vous dites que Danscentrumjette est un centre de recherche, de création, de formation et de rencontre. Que voulez-vous dire par «rencontre»?

Avant d'avoir mon propre local, j'ai voyagé un peu partout, comme danseuse, chorégraphe ou professeur. J'ai voulu recueillir les expériences vécues par différents artistes et créer un lieu de rencontre qui tourne autour de la danse. Je ne voulais pas un lieu qui soit focalisé sur la formation ou sur la création, mais bien un lieu qui considère tous les aspects de la danse contemporaine. Dès que j'ai planté les graines, tout a commencé à pousser, et cela a créé une dynamique d'interaction, c'était d'ailleurs un de mes buts. L'idée n'est pas de mélanger les amateurs avec les professionnels, mais d'avoir un système où chacun comble ses besoins et en même temps, il y a des événements où tout le monde est bienvenu: fêtes, festivals, spectacles, concerts, ... Parfois ce sont les artistes résidents qui donnent les cours professionnels du matin. Lors des festivals, le public est très varié. C'est un réseau qui s'entremêle de plus en plus.

Le Danscentrumjette est un des rares centres gérés par des artistes. L'équipe actuelle se compose de quatre artistes: Wolfgang Kolb, David Hernandez, Claire O'Neil et moi-même. Je m'occupe de décider le programme des formations. Pour les artistes résidents, nous décidons ensemble avec trois personnes externes. Ces sept personnes ont des parcours très différents: il y a des chorégraphes, des danseurs, mais aussi un réalisateur et un photographe. Chaque résident choisit un mentor parmi nous.

En quoi consiste le Jetsummer Danceweeks?

On a démarré le Jetsummer en 2004. Le Jetsummer se compose de quatre ou cinq semaines de stages intensifs pour professionnels. Avant chaque stage, on organise une soirée d'introduction ouverte à tous, afin de faire connaissance avec le professeur et en savoir

plus sur son travail. Cela permet un échange direct et ouvert. À la fin du stage, la plupart des chorégraphes organisent une journée portes ouvertes afin de montrer les résultats du travail réalisé. Certains artistes, comme Julyen Hamilton, qui est déjà venu plusieurs fois, présente à chaque reprise un de ses spectacles. Le Jetsummer se veut proche de ce que l'on fait durant l'année. Le côté «rencontre» y est très présent. Par exemple, on organise un lunch où les participants ont le temps de discuter et d'échanger leurs points de vue; il existe la possibilité d'utiliser la salle en soirée pour développer son propre travail; il y a les rencontres avec les chorégraphes; le samedi on propose en général un cours de yoga avec petit-déjeuner, etc.

Quels sont vos critères pour choisir les professeurs pour le Jetsummer?

Les stages, tant en été que pendant l'année, sont donnés principalement par des chorégraphes professionnels, qui mettent leur propre travail sur scène. Les cours professionnels donnés pendant l'année sont plus techniques et servent à préparer le danseur pour la journée, tandis que le stage d'été est plutôt axé sur le processus, l'apprentissage d'un regard ou d'une méthode, et offre des outils de recherche et de

composition.

L'idée est de plonger dans l'univers du chorégraphe. C'est aussi un moment pour se concentrer sur le côté plus théorique et sur la réflexion.

Différents aspects de la danse contemporaine y sont représentés. Cette année, par exemple, il y a Izotc Kovac, qui fait un travail assez physique. D'un autre côté, ma sœur Tamara Huilmand et moi allons travailler sur ce que j'appelle le *frasing together*, qui est basé dans l'idée de créer une composition en dansant à plusieurs. Anne-Marie Blink, qui nous accompagne pour la troisième fois, travaille la recherche de la voix primitive de chaque être humain. Il y aura également David Hernandez qui propose un travail qu'il appelle *elastique choreography* et Julyen Hamilton.

Pour plus d'infos sur Jetsummer Danceweeks, voir la rubrique Stages d'été.



Jetsummer Danceweek © Wolfgang Kolb

«LE PLUS IMPORTANT DANS LA DANSE C'EST LE MOUVEMENT DE L'ESPRIT» ENTRETIEN AVEC JULYEN HAMILTON, CHORÉGRAPHE-PÉDAGOGUE AU JETSUMMER DANCEWEEKS

Danseur et chorégraphe anglais, Julyen Hamilton crée des pièces et donne des stages depuis plus de trente ans un peu partout dans le monde. Son travail, en solo et en groupe, tend vers la composition instantanée ce qui l'amène à créer un langage personnel mêlant le texte et le mouvement. Depuis plus de quatre ans, il est invité à Danscentrumjette lors du Jetsummer Danceweeks. Cette année pour la deuxième fois consécutive, il propose le stage intitulé «Espace et silence».



Pouvez-vous expliquer en quoi consiste votre stage «Espace et silence»?

La notion d'espace suppose une profonde recherche sur ce qu'est l'espace d'interprétation et comment l'interprète l'utilise. On analyse les caractéristiques de l'espace, comment il est perçu par le danseur, la linguistique de l'espace, où se place l'interprète, ses trajectoires, ... Ce sont des éléments susceptibles d'intéresser les personnes qui créent des pièces. D'un autre côté, il y a le silence, qui est d'une certaine manière la même chose que l'espace. C'est comme en musique, ce qui compte ce ne sont pas les notes mais le silence, l'espace entre les notes. C'est la même chose en ce qui concerne la danse, si tu es tout seul sur scène et tu te places à gauche, tu donnes à la partie droite une certaine force par ton absence. Ce qui compte vraiment ce n'est pas là où tu te trouves, mais là où tu n'es pas. Je parle de silence dans le sens de l'acoustique mais aussi dans le sens métaphorique. Le silence, qui n'existe en fait pas, est utile comme concept parce que grâce à lui le public a l'opportunité de voir ou sentir ce qui se passe sur scène. L'espace en soi n'existe pas non plus, surtout pas sur terre, mais ce sont des concepts utiles pour stimuler une perspective sur la création d'une pièce. Ce sont des outils créatifs. Un de mes objectifs est de stimuler la créativité, offrir les outils nécessaires pour que celle-ci prenne forme et qu'elle ne se réduise pas à une simple inspiration chez le danseur.

En plus de stimuler la prise de conscience par rapport à l'espace et au silence, quels autres pôles sont explorés dans le cadre de votre stage?

Non seulement nous faisons des exercices pour stimuler cette prise de conscience, mais nous créons également beaucoup de pièces. Pendant une journée de cinq ou six heures, nous passons au moins deux heures à faire et à regarder des pièces courtes. En général, nous réalisons environ cent pièces en une semaine de travail. C'est très important car cela permet aux participants d'acquérir beaucoup de pratique. Elles sont ensuite vues comme au théâtre: nous nous asseyons en ligne ou en cercle et nous regardons, parce que l'important ne réside pas seulement dans le fait d'être créatif mais aussi de se voir en train de faire ce qu'on vient de créer. J'ai observé que la plupart des gens étudient énormément et participent à de nombreux stages, mais ce dont ils ont réellement besoin c'est de pratique réelle dans la performance. On ne vit pas dans une époque où professionnellement il est possible de faire six performances par semaine 50 fois par an. Si cela était possible, on apprendrait beaucoup plus vite. En réalité, la plupart des danseurs n'ont même pas l'opportunité de danser sur scène plus de 50 fois par an. La majorité ne montent sur scène qu'une quinzaine de fois par an. Si on fait quelque chose seulement 15 fois sur une année, il faut beaucoup de temps pour s'améliorer. C'est très mécanique et évident. On peut écouter un professeur pendant des heures et faire de nombreux exercices, mais quand on se retrouve devant des personnes réelles, on reçoit une réaction et on apprend directement et plus rapidement. Si je me trouvais dans une position différente, que j'avais une situation économique qui me le permettait, j'aimerais avoir un théâtre

où il y aurait des spectacles de danse tous les jours. C'est ça qui manque. Pendant les stages, j'ai la chance de pouvoir proposer aux étudiants de créer des petites performances pour le reste du groupe et même si ce n'est pas exactement la même chose qu'au théâtre, ça suscite les mêmes questions et les mêmes réactions.

C'est la partie «composition» du stage. Y a-t-il aussi une partie plus technique?

La partie technique est très simple, c'est comme faire de la philosophie. La composition sert à comprendre comment les choses se déroulent, alors que grâce à la technique, on cherche les outils pour y arriver. Pour écrire, on étudie la grammaire, mais ensuite on a besoin d'instruments pour savoir comment écrire et comment maintenir une certaine fluidité. Je ne parle pas d'une technique précise comme le *release*, le Contact Improvisation ou le ballet, mais bien d'exercices mentaux et physiques qui permettent d'acquérir l'habileté de faire ce que je demande. Au lieu de demander aux gens de faire quelque chose et de juger par les résultats (ce qui est plutôt la composition), la technique sert à mettre en pratique ce qu'on nous demande, elle nous donne les outils physiques nécessaires.

Qu'est-ce que vous voulez dire par exercices mentaux?

L'idée est de laisser aller les pensées aussi confuses soient-elles et apprendre à concentrer son attention sur un thème. Apprendre à être créatif avec sa manière de penser et à observer chaque mouvement de l'esprit car la plupart des pensées sont inutiles. Le problème principal pour la plupart des élèves qui suivent mes cours c'est que bien qu'ils bougent très bien, leur façon de penser entraîne des blocages. C'est pour cela que je veux les stimuler à se concentrer sur des éléments physiques, sur le contexte dans lequel nous nous trouvons, sur la terre, sur la gravité, ... Ce sont des choses évidentes et très simples. Nous avons malheureusement l'habitude de penser de manière compliquée, ce qui coupe l'accès à la créativité. J'essaie de les pousser à penser de manière plus utile pour que leur esprit se libère d'une manière de penser mécanique liée à certains jugements et opinions. Il s'agit de permettre l'arrivée d'un flux créatif. On peut avoir un corps qui fait beaucoup de tours, de puzzles et des mouvements très élaborés, mais si l'esprit ne bouge pas, cela ne ressemble à rien. Pour moi, le plus important dans la danse c'est le mouvement de l'esprit, ce qui ne veut pas simplement dire la pensée rationnelle rapide mais plutôt une façon fluide et flexible de voir et percevoir ce qu'on fait, notre environnement, les autres interprètes ainsi que le public.

D'où vient cette façon de travailler, quelles sont vos sources d'inspiration?

Tout d'abord, cela vient de moi-même, de mon expérience, de toutes les choses que j'ai affrontées ou que j'affronte pendant les processus de création et d'interprétation. J'ai commencé à réfléchir sur ce type de sujets très tôt dans ma carrière, inspiré par des philosophes, des écrivains et des penseurs qui liaient la philosophie de la vie à la créativité. Je ne peux pas dire qu'il s'agisse plutôt de philosophies d'ici ou de là-bas, d'Angleterre ou d'Orient, mais bien d'un peu partout. Quand on étudie le corps, qu'on crée des pièces et qu'on interprète, ces questions jaillissent.

Revenons à un plan plus pratique, quelle est la structure d'une journée de stage?

Cela dépend des personnes qui assistent au cours. Parfois, on commence tout de suite par le travail de composition, et parfois par le côté plus technique. L'en-

seignement est assez spontané et vient au moment même. Ce qui est positif c'est que la plupart des participants ont déjà étudié avec moi, ce qui permet à ceux qui viennent pour la première fois de débarquer dans un environnement où la majorité du groupe comprend ce qui se passe. C'est très agréable parce que je peux accueillir de nouvelles personnes sans devoir tout leur expliquer, elles apprennent directement grâce à ce qui se déroule autour d'elles et ça rentre directement dans leurs corps. Les nouveaux se retrouvent dans une situation où même si rationnellement ils ne comprennent pas, ils ont le sentiment que quelque chose d'intéressant est en train de se passer et ils y participent automatiquement. Ne pas comprendre quelque chose rationnellement du premier coup fait partie du processus d'apprentissage.

Comment se passe alors le processus d'apprentissage?

Tout apprentissage est avant tout sensoriel, même les mathématiques. Ce n'est que dans un deuxième temps qu'on rationalise ce qu'on a appris. Par exemple, un père met deux oranges sur une table devant son fils. Il en enlève une, et l'enfant voit donc une orange en moins. C'est sensoriel, il a vu deux oranges et ensuite il n'y en a plus qu'une. L'apprentissage se fait toujours par les sens, le toucher, la vue, l'ouïe et le goût, quel que soit l'âge. La partie rationnelle de l'apprentissage, ce qu'on appelle le jugement ou la compréhension vient par après, cinq minutes ou 20 ans plus tard. Ce n'est pas possible de penser d'abord à ce qu'on va apprendre et de l'apprendre ensuite. C'est le grand avantage du corps. Le corps est très rapide et intelligent, il est plus rapide que l'esprit rationnel. Nous avons un réel avantage: les gens rentrent dans la pièce et ils se sentent confus. Mais cette confusion n'est pas négative, au contraire. Cela veut dire que ce n'est pas leur rationalité qui va juger directement ce qui se passe, ce qui leur permet de recevoir des informations qu'ils comprendront plus tard. Le cerveau ne sert pas simplement à comprendre, il sert aussi à coordonner, à percevoir et à rêver. C'est un outil qui ouvre les portes de l'imagination et du jeu. C'est peut-être l'organe le plus imaginaire du corps, même si la peau nous permet également de nous adonner aux jeux.

Sur votre site, vous parlez de la mythologie du corps, qu'est-ce que vous voulez dire?

Le mythe est un type d'histoire très particulière qui émane d'un inconscient collectif. Quand nous écoutons cette histoire cela nous touche au plus profond de notre être. Comme je l'ai moi-même expérimenté, la mythologie passe à travers le corps. Travailler avec le corps, c'est comme s'enfoncer dans une bibliothèque et partager des histoires avec différentes sociétés humaines qui viennent originellement du même type de corps. Quand je parle de mythologie, je ne parle pas de lire des mythes anciens, mais de faire prendre conscience aux danseurs que quand ils bougent, même en 2009, ils touchent des histoires du passé. ■

POUR APPROFONDIR

Plusieurs textes sur et de Julyen Hamilton et son travail d'improvisateur ont été écrits dans *Nouvelles de Danse*: un texte de Caroline Lamarche publié dans *Nouvelles de Danse* 31 (1997); une entretien de Hamilton dans *Nouvelles de Danse* 32/33, *Créateurs de l'Imprévu* (de 1997 et qui vient d'être réédité par Contredanse) ainsi qu'un texte de Hamilton paru dans *Nouvelles de Danse* 38/39, spécial *Contact Improvisation* (1999). Vous trouverez aussi dans le Centre de Documentation les vidéos de plusieurs de ses solos, comme *La Langue des Oiseaux* et *Fabula* mais aussi *Suite 4*, série de 23 solos qu'il a réalisés entre 1999 et 2004. Nous avons également un DVD-ROM, reçu de la collection Arts Archives de Peter Hulton (voir NDD 43), fait en 1993, où il danse et parle en dansant en expliquant le phénomène de l'improvisation.

Plus d'infos: www.julyenhamilton.com



© Contredanse

► **Contact:**
balletsummer2009@balettoday.be
T. +32 (0)473 91 14 97
www.balettoday.be

Taijiwuxigong, 30/07- 03/08

Gand, OC Sint Jozef
Adultes tous niveaux
Pratique développée directement à partir du Taijiquan par le Dr Shen Hongxun pour lutter contre les problèmes contemporains de santé et de stress. Facile à apprendre, c'est une méthode d'autoguérison physique et émotionnelle sûre et efficace et la base pour guérir d'autres personnes. Le Taijiwuxigong est le lien entre Qigong (Chi Kung) et Taijiquan (Tai Chi Chuan). Il éveille l'énergie, le Qi, dans la pratique du Qigong, du Taijiquan mais également dans tout autre type de travail sur le corps énergétique. Il utilise à la fois des exercices de posture debout et en mouvement afin de cultiver le mouvement interne et spontané du Qi. Professeur: Shen Jin
Contact: sofie@buqi.net
T. +32 (0)3 281 05 32
www.buqi.net

Les ateliers d'art contemporain, juillet-août

Académie Royale des Beaux-Arts, Bruxelles, Tout public
Chaque été, les deux premières semaines de juillet et les deux dernières semaines d'août, près de 800 stagiaires, petits et grands, investissent les locaux de l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles, encadrés d'une centaine d'artistes. Ces derniers proposent des ateliers artistiques dans de multiples domaines, en rapport avec leur recherche personnelle sur l'art contemporain: arts plastiques, arts de la scène, arts textiles, arts audio-visuels et arts du livre. Les stages se déroulent pendant une semaine, la journée. À la fin de chaque stage, des portes ouvertes permettent au public de découvrir les réalisations des participants.
Contact: info@aacb.be
T. +32(0)2 513 26 66
www.aacb.be

Qigong, 13-15/08

Ferme biologique de Vevy Wéron
Tout public
Stage résidentiel animé par Anne Maskens, psychologue et praticienne de Tai Chi Chuan et Qigong. Venant du fond des âges et faisant partie des méthodes de préventions de la médecine traditionnelle chinoise, le Qigong englobe une série d'exercices visant à apaiser et à renforcer les organes internes.
Contact: anne.maskens@skynet.be
T. +32 (0)2 736 77 19

Danse folk, 15-19/08

Martué (Gaume)
Adultes
«En couple, ensemble au Bal», stage résidentiel à Martué, un petit village rural gaumais à proximité de la forêt des

Epioux, organisé par Les ateliers de la Gaumette et animé par Micheustef. Des chorégraphies relativement simples seront proposées et vous permettront de pratiquer la valse, le scottish, la mazurka et la polka, la bourrée...et quelques danses wallonnes. Vous aurez la possibilité d'être hébergés à l'hôtel, chez l'habitant ou en camping.
Contact: lagaumette@skynet.be
T. +32 (0)2 332 10 58
www.lagaumette.be

Improvisation, 17-21/08

Bruxelles, Espace Mutin
Adultes tous niveaux
Le stage, mené par la danseuse, chorégraphe et performeur Barbara Pereyra, explore la pratique de l'improvisation. En créant de compositions instantanées chaque participant pourra découvrir ses choix artistiques en composant et en dansant en temps réel. La première partie du cours sera centrée sur la technique comme compréhension des possibilités corporelles et découverte des habilités personnelles qui seront les instruments utilisés pour jouer plus tard dans les compositions. La deuxième partie du cours se focalise sur la dramaturgie. Les compositions en solo, duo, trio et en groupe y seront explorées.
Contact: mitiempo79@hotmail.com
T. +32 (0)486 72 20 58

Danse Contemporaine, improvisation, composition, 17-23/08

Bruxelles, La Raffinerie
Danseurs professionnels et préprofessionnels
Joanne Leighton propose un stage pour professionnels et jeunes danseurs dans le cadre de son projet Mobile. Mobile est un projet pédagogique à destination des professionnels, amateurs et enfants, se déroulant aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, ayant pour objectif l'intégration du mouvement dans un processus de création. Cet été, elle invite à ses côtés Fabrice Ramalingom (chorégraphe et interprète français). Au programme s'alterneront cours techniques et ateliers. Une présentation publique du travail aura lieu à la fin du stage avec une fête pour clôturer cette rencontre, où le public et les participants pourront danser ensemble.
Contact: info@velvetvelvet.be
T. +32 (0)2 548 70 31
www.velvetvelvet.be

Les 12 Daoyin du E-Mai, 19-23/08

Mortsel, Koninklijk Atheneum
Adultes tous niveaux
Système d'exercice traditionnel du Bouddhisme. Les exercices sont une excellente façon de développer la force physique et l'équilibre, et sont donc appropriés pour les arts martiaux. L'aspect tonifiant de ces exercices fait qu'ils peuvent être utilisés pour améliorer la santé et même pour traiter certaines maladies. La puissante force développée durant la pratique des Daoyin E-Mai est égale-

ment très utile pour le travail thérapeutique sur le corps. Professeur: Shen Jin.
Contact: sofie@buqi.net
T. +32 (0)3 281 05 32
www.buqi.net

Cirque, rythmes, danse africaine, théâtre, juillet et août

Bruxelles, La Roseraie
Enfants et jeunes
La Roseraie propose cinq stages en été pendant les grandes vacances: trapèze volant, trampoline et théâtre (jeunes de 10 à 17 ans); cirque et arts plastiques (enfants de 4 à 7 ans); théâtre, contes, arts plastiques et musique (enfants de 5 à 8 ans); musique, rythmes et danse africaine (de 5 à 8 ans) et musique et arts plastiques (enfants de 4 à 6 ans).
Contact: secretariat@roseraie.org
T. +32 (0)2 376 46 45
www.roseraie.org

ALLEMAGNE

Hilal Dance, percussion, 05-12/07

Düsseldorf (Tanzhaus nrw)
Adultes tous niveaux
Suraya Hilal, artiste résidant à Londres, est la fondatrice du concept de Hilal Dance, une danse contemporaine basée sur différentes influences esthétiques: égyptienne, turque, perse, indienne, sufi. Elle propose différents stage à travers le monde et notamment un stage résidentiel cet été, coanimé avec Alessandro el Bascioni et Sabina Todaro, ouverts à tous. L'échauffement inclura des notions de relaxation et respiration. Vous aurez l'occasion de vous plonger dans les rythmes de cette danse étant accompagné de musiciens et de suivre un cours de percussion avec Ibrahim el Minyawli.
Contact: info@hilaldance.co.uk
T. +44 (0)20 32 33 01 85
www.hilaldance.co.uk

Danse contemporaine, hip-hop, yoga, conscience du corps, 06-16/08

Munich, festival Tanzwerkstatt Europa
Professionnels, préprofessionnels, adolescents, enfants
L'édition 2009 du festival Tanzwerkstatt Europa propose au programme plusieurs stages donnés par des professeurs et chorégraphes internationaux, notamment danse contemporaine avec Iñaki Azpillaga (Espagne-Belgique), Jeremy Nelson (États-Unis), Katja Wachter (Allemagne), Kenneth Flak (Norvège), Goran Bogdanovski (Slovénie). Patricia Bardi (États-Unis-Belgique) donnera un stage de voix et mouvements, Stefan Dreher (Allemagne) de yoga, Dr. Liane Simmel (Allemagne) de conscience du corps basée sur des méthodes de Feldenkrais, ostéopathie, idéokinésie, les spirales. La danse hip-hop sera également au programme avec Niako (France), Aiga Keller (Allemagne). Contact:

info@jointadventures.net
T. +49 (0)891 89 31 37 /
+49 (0)891 89 31 30
www.jointadventures.net

Contact Improvisation, 18-22/08

Freiburg, Contactfestival
Adultes tous niveaux
À l'occasion du festival international de danse contact de Freiburg, Keith Hennessey, performer des États-Unis, animera un stage intitulé «Contact! Improvisation! Performance!». Il considère le Contact-Improvisation comme une action potentielle chamanique et y intègre des rituels.
Contact:
workshop.keith@contactfestival.de
www.contactfestival.de

ANGLETERRE

Danses, arts martiaux, Pilates, 13-24/07

Londres, Labancenter
Professionnels et amateurs, adultes et adolescents (16 ans minimum), tous niveaux
L'école Laban de Londres propose une série de cours techniques tels que danse contemporaine, classique, jazz, Pilates, théâtre physique, Contact improvisation, yoga, hip-hop et capoeira. Les différents niveaux de cours permettent d'accueillir un large public.
Contact: l.atkin@laban.org
T. +44 (0)20 86 91 86 00
www.laban.org

Laban et architecture, 27-31/07

Londres, Labancenter
Professionnels
«The Living Architecture Intensive», stage animé par Valerie Preston-Dunlop, Alison Curtis-Jones et Janine Harrington, explore les principes de Rudolf Laban. Le focus sera donné sur le corps en mouvement et la géométrie de l'espace dans une dimension aussi bien sacrée que chorégraphique. Ouvert aux danseurs, comédiens, professeurs, directeur de théâtre et toutes personnes travaillant en lien avec le mouvement.
Contact: l.atkin@laban.org
T. +44 (0)20 86 91 86 00
www.laban.org

AUTRICHE

Danses, éducation somatique, arts martiaux, 19/07-15/08

Vienne, Festival Impulstanz
Professionnels, adultes amateurs tous niveaux, enfants, adolescents
Lors du festival International de danse Impulstanz2009 à Vienne, une série de stages tous niveaux, tous âges, avec des pédagogues et des chorégraphes de renommée internationale vous sont proposés: danse contemporaine, classique, jazz, modern, africaine, indienne, hip-hop, bollywood, improvisation, Contact Improvisation, butoh..., mais aussi des techniques d'éducation somatique comme Feldenkrais, Pilates, Body-Mind Centering®, release et des arts martiaux tels que la capoeira, le yoga, le Tai Chi Chuan. Vous pourrez aussi explorer les répertoires de Ultima Vez, Forsythe, Trisha Brown, Alain Platel...
Contact: www.impulstanz.com/festival09/workshops/

CANADA

Danse et processus créatif, 03-21/08

Montréal
Professionnels et préprofessionnels
La compagnie O Vertigo propose trois semaines intensives de stages aux danseurs et artistes de la scène familiers avec la danse ou le mouvement, une opportunité de découvrir l'univers

chorégraphique de Ginette Laurin. Les cours et ateliers proposés sont: classes techniques avec Isabelle Poirier; laboratoires de création avec Ginette Laurin et les danseurs de la compagnie; Contact improvisation et composition instantanée avec Andrew de Lotbinière Harwood; Improvisation en lien avec le processus créatif avec Marc Boivin; Atelier sur l'œuvre La Vie qui Bat (1999); conscience corporelle et portés.
Contact: info@overtigo.com
www.overtigo.com

ESPAGNE

Improvisation, butoh, capoeira, vidéo-danse, de juin à septembre

Arléqui (Banyolas, Catalogne, Girona) Professionnels et amateurs avancés Arlequi est une ferme du XVII^e siècle située entre la forêt et les champs catalans. Rejoignez Nancy Starks Smith en juin, Julyen Hamilton en juillet, Kirstie Simson en septembre, performers et pédagogues de renom qui vous emmèneront chacun à leur manière vers l'improvisation. La capoeira et le butoh seront aussi au rendez vous ainsi que la rencontre entre la danse et la vidéo.
Contact: anna@arlequi.de
T. +49 (0)72 13 52 89 10
www.arlequi.de

Danse contemporaine, breakdance, acrobatie et yoga, 29/06-12/07

Deltebre (Catalogne) Adultes professionnels et préprofessionnels L'Atelier International DeltebreDansa est organisé par le danseur et chorégraphe Roberto Olivan pour la sixième fois. Il s'agit de deux semaines intensives avec douze professeurs des disciplines différents de danse et du mouvement. Cours de danse contemporaine avec Tono Lachky, Peter Jasko, Milan Herich et Martin Kilvady (interprètes de Slovaks Dance Collective) et avec Lali Ayguade; Break dance avec Ben «Fury»; danse inspiré des arts martiaux avec Jozef Fruzek et Linda Kapetanea. Il y a aussi la possibilité d'explorer d'autres disciplines comme la musique et le cirque. Cours de yoga tous les jours avec Antonella Cusimano. Des spectacles et d'autres activités complètent les journées.
Contact: maria.ros@oportada.com
T. +34 (0)678 40 42 80
www.deltebredansa.com

Danse contemporaine, improvisation, 10-16/07

Itxassou (Pays Basque) Adultes Oguri, natif du Japon et résident en Californie, danseur, chorégraphe et pédagogue formé en butoh et Body Weather (pratique fondée en 1978 par Min Tanaka du Japon), abordera un stage intitulé «Body/Landscape», dans le cadre de «Errobiko Festival». Il vous emmènera dans les Pyrénées pour explorer le rapport entre le corps et le paysage.
Contact: frank.bwa@xs4all.nl
www.lightningshadow.com

ÉTATS-UNIS

Skinner Releasing Technique (SRT) et improvisation, 20-31/07

Seattle, Dance Underground studio Adultes tous niveaux Robert Davidson, directeur de l'école SRT de Seattle, s'est formé auprès de Joan Skinner, fondatrice de SRT il y a près de trente ans. Le SRT, faisant appel à l'image mentale, permet de se libérer du stress, de la peur de la maladie, des schémas habituels de retenue et déclenche une énergie et une puissance, améliore les forces et la flexibilité, éveille la créativité et la spontanéité. Le stage se déroule après le festival Seattle Festival of Improvised Dance (SFADI).
Contact: mcmckenna@hotmail.com
www.skinnerreleasing.com

FRANCE

Mime, technique Decroux, 11-21/06

Lyon (Art en scène, Centre Lyonnais des Arts Vivants) Professionnels «Travail corporel pour l'interprète par le mime», tel est l'intitulé du stage animé par Thomas Leabhart (États-Unis), mime et pédagogue, ancien assistant du mime Étienne Decroux. A travers des exercices inspirés des méthodes Pilates, Alexander et Feldenkrais, Thomas Leabhart invite les participants à prendre conscience de leur corps, et à acquérir force et souplesse dans le mouvement expressif. L'étude du répertoire mimographique d'Étienne Decroux et le travail sur des compositions personnelles permettront aux artistes de mieux connaître les possibilités expressives du geste, du corps en mou-

vement et de ses diverses qualités.
Contact: contact2009@artenscene.com
T. +33 (0)478 39 18 06
www.arts-en-scene.com

Improvisation, corps et voix, 13-14/06 et 6-10/07

St Julien Molin Molette (Rhône-Alpes, Studio les Ailes de Bernard) Adultes tous niveaux Animé par Florence Gaud-Mouret. Elle travaille avec le Roy Hart Théâtre et dispense par ailleurs des séances de préparations vocales à l'accouchement. Elle propose ici d'explorer la voix et ses changements liés aux mouvements du corps.
Contact: encorpsenvoix@orange.fr
T. +33 (0)475 32 19 37

Danse contemporaine et contact improvisation, 29/06-03/07

Bolozon (Rhône-Alpes) Tout public La Cie Passaros propose un stage résidentiel, pour pratiquer la danse dans la nature. Animé par G. Hoffman Soto, professeur du Canada formé à diverses techniques de danse et arts martiaux et interprète de pièce majeur d'Anna Halprin (pionnière de l'improvisation comme écriture à part entière, voir NDD 42). Ce stage, ouvert également aux danseurs en situation de handicap, aboutira à une performance des stagiaires et de G.H Soto en ouverture du festival Courant d'art, organisé par le collectif Ishtar.
Contact: rima@orange.fr
T. +33 (0)474 51 39 53
http://passaros.online.fr
www.sotomotion.com

Danse et dessin, 20-21/06

St Julien Molin Molette (Rhône-Alpes, Studio les Ailes de Bernard) Enfants de 7 à 12 ans La peintre Daniela Montecinos et le danseur Marcelo Sepulveda amèneront les enfants à entrer en contact avec leur propre capacité d'expression, explorant le dialogue entre la danse et le dessin.
Contact: trisande.gaud@wanadoo.fr
T. +33 (0)477 51 59 25

Danse contemporaine, improvisation, jam, juin et juillet

Paris (19^e, Canal Danse) Adultes tous niveaux Canaldanse offre un programme pédagogique axé sur les techniques de conscience corporelle pour aborder

l'improvisation, la composition instantanée et l'écriture chorégraphique. Seront présents cet été les pédagogues: Andrew L. Harwood de Montréal (improvisation et composition instantanée), G. Hoffman Soto de Oakland (danse et création : processus de vie inspiré du Life Art Process D'Anna Halprin), Catherine Lessard de France et Vera Orlock des États-Unis (Body-Mind Centering® et improvisation), Alexandre Del Perugia (Théâtre et danse), parmi d'autres encore. Ces stages s'adressent aux danseurs mais aussi aux comédiens, musiciens et circassiens.
Contact: canaldanse@yahoo.fr
T. +33 (0)140 13 14 82
www.canaldanse.com

Biodanza®, 12-17/07

Ariège (Midi-Pyrénées) Adultes tous niveaux et enfants de 4 à 12 ans Stage résidentiel animé par Géraldine Abel et Guillaume Husson, directeurs de l'école Biodanza d'Occitanie, Odile Nicola-Etienne, directrice d'un centre créatif et pédagogique parents-enfants. Ce stage, orienté vers le développement personnel et la relation adultes-enfants par la danse, a pour thème «grandir ensemble, s'ouvrir à la vie pour une identité épanouie». L'hébergement se fait en gîte ou camping entre les rivières, les vergers, les grottes et les bois.
Contact: vivencia@vivremieux.org
T. +33 (0)561 68 73 37 / +32 (0)495 35 04 05
www.vivremieux.org

Improvisation, Body-Mind Centering®, 27-31/07

Valcivières (Puy-de-Dôme, Auvergne) Adultes professionnels et amateurs initiés Anne Garrigues vous propose une semaine pour vous immerger dans la pratique au sein de l'environnement ressourçant de l'Auvergne. Le stage se déroulera dans une ancienne bergerie en cours de restauration, appelée *Re.sources*. Les matinées seront dédiées à la pratique du Body-Mind Centering® (fondée par Bonnie Bainbridge Cohen) notamment par l'exploration du toucher, la respiration, les sons. Les après-midi seront consacrés à l'approche artistique de l'improvisation. Expérience souhaitée en improvisation ou d'éducation somatique.
Contact: garrigues.anne@free.fr
T. +33 (0)679 95 16 82

Danses divers styles, 10-15/08

Voiron (Isère, Rhône-Alpes) Professionnels et préprofessionnels Le programme présente un éventail de cours de danse classique, contemporaine, jazz, hip-hop, orientale, stretching, travail de la voix, animés par différents professeurs internationaux. Les participants, accueillis en résidentiels, pourront organiser leurs journées à la carte et en prime s'inscrire au concours de danse d'Equilibre.
Contact: contact@equilibre-danse.eu
T. +33 (0)476 55 54 95
www.equilibre-danse.eu

Improvisation et vidéo, 17/08-21/08

Valcivières (Puy de Dôme, Auvergne) Adultes *Image par image* est un atelier proposé par le plasticien et danseur Franck Beaubois qui combine les pratiques du mouvement et de la vidéo. L'idée est de développer une créativité dans le mouvement liée à une pratique d'image. Des improvisations collectives seront le sujet de séquences filmées. Un intérêt sera porté tout particulièrement à la création spontanée de *pixillation* (appelée également *stop-motion*) c'est-à-dire à la réalisation d'animations à partir du corps. Les matinées seront consacrées à un échauffement physique, l'exploration du mouvement par la sensation et le développement d'une communica-



STAGES D'ÉTÉ

tion dans l'instant entre les partenaires. Les après-midi seront consacrés à l'improvisation.

Contact: transition@skynet.be,
T. +32 (0)2 779 51 29 / +32 (0)497 70 71 89 / +33 (0)6 09 36 46 88
<http://users.skynet.be/transition/>

GRÈCE

Biodanza®, 24/07-01/08 et 1/8-8/08

Croisière en Grèce

Adultes initiés

Guillaume Husson vous propose une croisière en Grèce pour pratiquer la Biodanza® dans un paysage maritime étonnant. La Biodanza® est une danse thérapie fondée par Rolando Toro, agissant sur des plans psychologiques, biologiques et physiologiques. Plus qu'un stage, ces jours sont de véritables vacances où vous pourrez plonger dans des fonds chatoyants, dormir à la belle étoile, appeler les dauphins, manœuvrer un grand voilier, visiter des îles et des sites mythiques.

Contact: guillaume@vivremieux.org

T. +32 (0)495 35 04 05

www.vivremieux.org

ITALIE

Clown, butoh, Contact Improvisation, voix, opéra de Pékin juin, juillet et août

Pontedera (Pisa)

Divers niveaux, divers publics

Spazio Nu organise plusieurs stages. Alessio Targioni explore le clown et le côté comique du corps. Le butoh sera travaillé pendant quatre semaines avec Atsushi Takenouchi. Une semaine de laboratoire intensif de Contact Improvisation avec Jess Curtis et Maris Francesca Scaroni. L'expression vocale à travers des chants et des danses statiques sera guidée par Mauro Tiberi. Ainsi, un séminaire autour de l'opéra de Pékin sera conduit par Xu Xuan.

Contact: info@spazionu.com

T. +32 (0)58 75 66 28

www.spazionu.com

Voix, mouvement, 14-19/07 et 26/07-01/08

Roccatederighi (Toscane)

Professionnels et amateurs avancés Patricia Bardi, fondatrice de la formation certifiante Vocal Dance & Voice Movement Integration (Amsterdam) reconnue par ISMETA (International Somatic Movement Education and Therapy Association), propose deux stages résidentiels à Roccatederighi, village médiéval de la Toscane. Ils sont ouverts aux danseurs, chanteurs, comédiens, performers, thérapeutes, pratiquants de techniques d'éducation somatique... et tout autre personne intéressée par la relation entre le corps et la voix.

Contact: info@patriciabardi.com

T. +31 (0)612 03 87 33

www.patriciabardi.com

Danses divers styles, Pilates, 20/07-01/08

Bolzano (Festival Tanz Bolzano Danza 2009)

Adultes tous niveaux, enfants de 5 à 13 ans

Dans le cadre du Festival Tanz Bolzano Danza 2009, de nombreux cours sont proposés à un large public : flamenco, danse espagnole, contemporaine, orientale, afro-caribéenne, afro-brésilienne, jazz, rythmique, hip-hop, moderne, funk, ballet, samba, Pilates. Il y en aura pour tous les goûts et tous les âges.

Contact: www.tanzbozen.it

T. +39 (0)471 31 38 00

www.tanzbozen.it

Improvisation, butoh, juillet-septembre

Ostuni (Apulia, Luna nel Pozzo)

Adultes tous niveaux

Franco Zita et Germana Siciliani, proposent depuis plusieurs années des stages résidentiels, en invitant différents professeurs internationaux dont la recherche est axée sur l'étude du mouvement et l'improvisation. Trois stages sont au programme: contact impro-jam par Kirstie Simson (07-12/07), mouvement et voix par Franco Zita, Nico Tedesco and Elaisa Sardella (20-24/08), butoh par Atsushi Takenouchi (30/08-05/09)

Contact: info@casinasettarte.org

T. +39 (0)348 66 44 073 /

+39 (0)488 62 92 54

www.casinasettarte.org

PAYS-BAS

Danse contemporaine, répertoire, 06-11/07

Amsterdam, Festival Julidans

Danseurs professionnels

Dans le cadre des festivals Julidans et Cinedans, Anoukvandijk dance company et Henny Jurriëns Foundation organisent pour la quatrième fois le stage intensif d'été *One Body, One Career*. Centré sur le travail de la chorégraphe hollandaise Anouk van Dijk, le programme offre l'opportunité d'explorer la relation entre formation, création et performance. Le stage présente une vue d'ensemble de la *Counter Technique* dans des cours théoriques et physiques ainsi que des cours de répertoire de la compagnie. Les cours seront donnés par Anouk van Dijk ainsi que par Nina Wollny, Jack Gallagher et deux membres de la compagnie Philipp Fricke et Angie Müller.

Plus d'infos: workshop@hjs.nl

T. +31 (0)204 12 15 10

www.anoukvandijk.nl/SI2009

Improvisation, composition, juillet-août

Amsterdam, Studio Seven et Orgelpark

Professionnels et amateurs avancés Katie Duck (Magpie Music dance company), performer américaine basée à Amsterdam, enseigne l'improvisation dans des écoles professionnelles. Elle organise des stages d'été de juillet à septembre, en invitant différents intervenants dont la recherche est basée principalement sur la pratique de la danse en temps réel. Les stages sont ouverts aux danseurs, musiciens, performers, intéressés par l'improvisation comme outil de composition et de performance.

Contact: katie@kateduck.com

<http://kateduck.com/373/>

Skinner Releasing Technique (SRT) et composition instantanée 10-21/08

Amsterdam, Studio Singel

Adultes

Lily Kiara propose deux semaines de stages. Les matins seront consacrés à la pratique de Joan Skinner fondée sur les images mentales et le toucher pour atteindre une dynamique de mouvement sans effort et efficace. Les après-midi, dédiés à «Poetry of (Instant) Dances» (la poésie de la danse instantanée), élargiront la pratique de SRT vers la composition instantanée en danse, alliant espace, corps et mots.

Contact: info@lilykiara.nl

T. +31 (0)206 81 08 24

www.lilykiara.nl

ROUMANIE

Danses divers styles et thérapie, 20/06-27/07

Sibiu

Professionnels, préprofessionnels niveau moyen et avancé

Le Ballet International de Roumanie invite cet été Nanette Glushak, directrice

du Ballet de Toulouse (France) et Dawn Weller, directrice de Australian Ballet Academy à rejoindre l'équipe d'enseignants dirigés par Monica Fotescu-uta, première soliste du Ballet de Dortmund et chorégraphe. Le stage propose des cours techniques de danse classique, jazz, moderne, africaine, hip-hop, caractère, aboutissant à un gala de fin de stage. Parallèlement l'accent est mis sur des techniques de rééducation, de prévention et de soin des blessures liés à la pratique de la danse: kinésithérapie, drainage lymphatique, réflexologie, massage, laser, Pilates, yoga. Durant ce stage, les participants auront la possibilité de passer une audition pour entrer dans le Ballet de Sibiu.

Contact: info@aform-ballet.com

T. + 49 (0)176 70 03 78 12

www.aform-ballet.com

SÉNÉGAL

Danse et percussion africaine, 11-25/07

M'Bour, Maison de la danse Albradu

Adultes tous niveaux

Alioune Ba vous accueille dans la maison Albradu de M'Bour, pour un stage résidentiel de danses et percussions africaines sénégalaises. Le séjour vous permettra également de participer à des excursions et animations, et d'assister à des spectacles.

Contact: ba.alioune@gmail.com

T. +32 (0)479 44 79 54

www.aliouneba.be

SLOVÉNIE

Théâtre physique, 01-12/07

Bovec, Festival Theatre Methods 2009 Professionnels

Stage résidentiel au cœur des Alpes slovènes, proposé par Sergei Ostrenko, originaire de Russie. Il s'adresse à tous les performers de disciplines et techniques diverses: danse, théâtre, cirque, musique. Les participants exploreront la physicalité et l'improvisation comme principal outil de création à travers les méthodes du théâtre de Stanislavsky, Meyerhold and Chekhov. Ce stage est organisé par l'IUGTE (International University «Global Theatre Experience»), parallèlement au festival de performance Theatre Methods (06-12/07), sur le rapport entre tradition et contemporanéité.

Contact: globtheatre@gmail.com

www.artuniverse.org

SUISSE

Corps et lumière, 28-29/06

Genève, ADC – Association pour la Danse Contemporaine

Chorégraphes, metteurs en scène, comédiens, professionnels et amateurs motivés

Iguy Roulet propose cet atelier de technique d'éclairage scénique aux artistes. Sont travaillés la direction, l'intensité, la couleur et le découpage (notions de base sur l'éclairage). L'objectif est d'enrichir le travail artistique par une meilleure cohérence entre le concepteur d'une œuvre et la technique. Chaque module mêle théorie et pratique. Une approche de la vidéo et de l'éclairage de scène est prévue. Contact: groupeduvent@yahoo.fr
T. +44 (0)764 29 03 80
www.adc-geneve.ch

Danse butoh, expression corporelle et artistique, randonnées découvertes, 28/06-03/07

Vallée de Chamonix

Ouverts à tous

Stage d'été Human School qui inclut des ateliers d'expression corporelle et de bien-être, des randonnées découvertes avec un guide de montagne ainsi que de tables rondes et de séances photo-vidéo. Les ateliers de danse seront animés par Françoise Jasmin, danseuse, chorégraphe et pédagogue de Human Dance.

Contact: contact@humandance.com

T. +33 (0)620 04 69 56

www.humandance.com

Danses divers styles, Pilates, juillet-août

Lausanne (Centre lausannois de danse contemporaine-Cargo 103)

Adultes tous niveaux

Le Centre lausannois de danse contemporaine (CLDC) propose plusieurs stages de danse cet été. Danse afro-contemporaine par Richard Kaboré, un travail dynamique et expressif, privilégiant l'ancrage au sol, qualités que l'on retrouve dans les danses d'Afrique de l'Ouest. La légèreté et l'amplitude du mouvement amèneront une approche plus contemporaine. Deux stages de danse contemporaine ouverts à tous seront donnés par Elisabeth Valentini et par Alexandra McDonald. Géraldine Chollet introduit le langage du mouvement GaGa, développé par le chorégraphe israélien Ohad Naharin pour l'entraînement quotidien des danseurs de la compagnie Batsheva. Ce langage enseigne et encourage la multidimensionnalité du mouvement, son efficacité et sa texture. Un stage de Pilates au sol, donné par Jessica Huber, sera centré sur le renforcement de la ceinture abdominale, de l'alignement du corps et du tonus musculaire. Le cours de Contact Improvisation par Urs Stauffer inclut des principes fondés sur le travail de Body-Mind Centering®.

Contact: info@theatresevelin36.ch

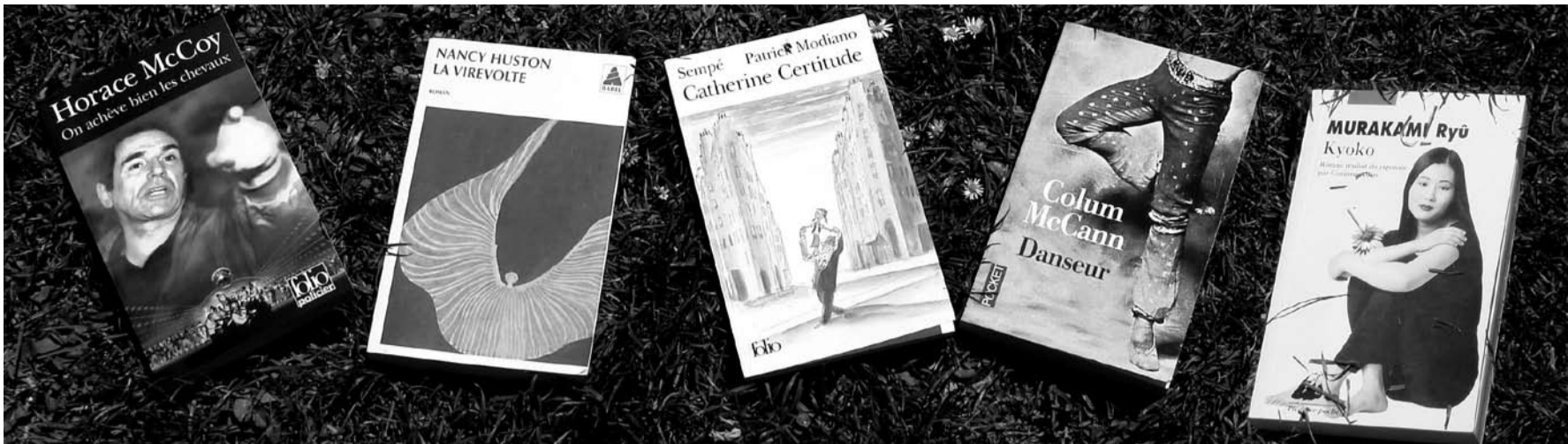
T. +41 (0)216 20 00 11

www.cargo103.ch ■



LECTURES D'ÉTÉ

Une fois n'est pas coutume, voici quelques suggestions de lecture où la danse se fait personnage de roman.



Nancy Huston *La virevolte*. Arles, Actes Sud, Montréal, Leméac, 1994, 253 p.

Dans ce roman fortement autobiographique, Nancy Huston évoque des thèmes présents dans toute son œuvre: la création artistique, la transmission, la maternité, l'abandon. Cet ouvrage divisé en deux courtes parties raconte la vie de Lin, chorégraphe et mère. La première, «La soliste», raconte la vie de famille. En ouvrant le livre, on plonge d'emblée dans l'ambivalence de la maternité, la naissance, entre souffrance et émerveillement. Lin accouche de sa première fille. Lin et Derek passent de la vie à deux, à la vie à trois puis à quatre. Lin accouche et se remet à danser. Écartelée entre procréation et création, elle se remémore le rapport de la danse à la maternité, la noyade des enfants d'Isadora Duncan la hante autant qu'elle l'attire. Dans la seconde partie, «La compagnie», Lin vit seule au Mexique. Elle crée, elle tourne, elle vit pour sa compagnie de danse. De petit tableau en petit tableau on survole la vie des personnages à l'image sans doute de Lin qui, dans cette partie, virevolte entre quelques souvenirs furtifs, sans se laisser englober. Ce roman est dur car il est radical, on assiste à la déflagration que provoque ce changement de vie qui apparaît comme une nécessité, un non-choix. Il se lit aussi vite qu'il imprègne longtemps et donne envie de lire ou de relire Nancy Huston, auteure du magnifique *Lignes de faille*. IM.

Patrick Modiano, *Catherine Certitude*. Illustration, Sempé. Folio, éditions Gallimard, 2006, 99 p.

Catherine vit aujourd'hui à New York, où elle dirige une école de danse. Catherine Certitude. De son vrai nom Catherine Tscerstistscekvadze ou Chertchitudjvili, quelque chose comme ça. Jusqu'au jour où un employé de la mairie a décidé que Certitude, c'était plus facile. Elle se souvient de son enfance, dans le X^e arrondissement de Paris, le quartier des gares. Sa maman, d'origine américaine, est danseuse dans

les music-halls. Mais au bout de quelques années, prise par le mal du pays, elle décide de retourner en Amérique. La petite Catherine reste donc seule en compagnie de son papa. Il tient un magasin, et s'occupe d'affaires commerciales bien mystérieuses. Tous les jeudis soir, il l'accompagne au cours de danse de Madame Dismaïlova. Comme son papa, Catherine porte des lunettes, qu'elle est obligée de retirer pour danser. Le monde sans lunettes prend alors des contours flous, et devient tendre et doux. Un soir, Monsieur Certitude emmène Catherine au restaurant pour lui annoncer une grande nouvelle...Le texte de Patrick Modiano, allié au dessin tout en finesse de Sempé, dépeint avec beaucoup de tendresse la complicité d'un père avec sa petite fille. Un texte teinté de mélancolie, de cette mélancolie si chère à Modiano. Pour enfants et pour tous ceux qui l'ont été. À lire été comme hiver. Et à relire encore. AP

Ryu Murakami, *Kyoko*, Picquier poche, 2002, 228 p.

Kyoko a grandi au Japon, avec son oncle et sa tante, à côté d'une base militaire américaine. À 8 ans, elle rencontre José. José Fernando Cortes, G.I. et danseur. Durant quelques mois, dans les terrains vagues alentours, José va lui apprendre à danser. Lorsqu'il repart, il lui laisse des chaussons de danse et son adresse griffonnée sur un papier. Kyoko, tout en continuant de danser, devient chauffeur de poids lourds. À 21 ans, elle part pour New York à la recherche de celui qui lui a entrouvert la porte d'un autre monde. Du chauffeur de limousine à l'infirmier gay en passant par une républicaine amateur de mambo, tous vont être mêlés à ce voyage initiatique à travers les États-Unis. Les récits de tous ces personnages touchés par la grâce de Kyoko, nous raconte comment la générosité et l'obstination amène une jeune femme de New York à Miami. Ryu Murakami, auteur du très sombre roman, «les bébés de la consigne automatique», nous

livre ici un roman «sans drogues, sans guerres et sans masochisme», un récit initiatique formidablement solaire. IM.

Colum McCann, *Danseur*, traduit de l'anglais par Jean-Luc Piningre, Belfond (Pocket 12564), 2003, 408 p.

La vie de Rudolf Nouriev, déjà phénoménale, a-t-elle besoin d'être romancée? La question peut se poser en effet, d'autant plus que les biographies sur le danseur sont nombreuses. Ce roman y répond avec brio: et pourquoi pas? Colum McCann, romancier et nouvelliste d'origine irlandaise, vivant aujourd'hui à New York s'est plongé dans la vie de cette icône de la danse, pour mieux la transcender par la fiction. Il part en quelque quatre cent pages à la recherche d'un homme qui forcément lui échappe comme il a échappé à tous, et se sert dès lors de l'imagination comme tremplin autant que des faits réels. Le destin de *Rudi* nous est raconté à travers les yeux de ceux qui furent ses proches: Anna, sa première professeur de danse, Yulia, la fille de cette dernière qui l'accueille à Leningrad, Victor son ami Vénézuélien avec qui il partage les excès et les origines sociales des bas-fonds, Odile, sa femme de chambre... Autant de points de vue pour un homme qui vécut dans et pour le regard des autres. À travers leurs voix, on découvre un enfant s'arrachant par la danse de la misère de la Russie profonde; un jeune homme acharné qui sut travailler toujours plus fort, vouloir toujours plus grand, sauter toujours plus haut; un danseur étoile uni par l'âme de la danse à Margot Fonteyn; un homme de l'excès assoiffé de sexe autant que de perfection. Au fil des pages, un personnage se construit, attachant et insupportable, caricatural à force d'être juste. Un Nouriev réel, exagéré, déformé, mythifié? Peu importe, on y croit. Au-delà du destin peu commun d'un homme, ce roman est aussi une plongée dans la Russie de la Seconde Guerre mondiale, de la Guerre froide et du stalinisme; dans le monde homosexuel; dans les liens fa-

miliaux et les amitiés impossibles; et bien sûr dans l'amour inconditionnel et sans limites pour la danse. CDP

Horace McCoy, *On achève bien les chevaux*, traduit de l'Américain par Marcel Duhamel, Galimard, coll. Folio policier, 1946 (trad. fr.), 180 p.

La collection «Folio policier» qui publie aujourd'hui ce livre coup de poing en donne d'emblée le ton: il s'agit d'un roman noir. D'un noir qui nous montre ce que la nature humaine a de plus sombre. Dans ce bref récit écrit au début des années 30, Horace McCoy dépeint une Amérique d'avant-guerre en pleine dépression, tant économique que psychique (les deux seraient-ils inévitablement liés?). Deux jeunes gens se retrouvent à Hollywood, dans l'espoir improbable de faire du cinéma. Pour survivre, ils ont l'idée de participer à l'un de ces marathons de danse, véritable foire aux hommes et aux femmes, lieu par excellence de toutes les pertes. Là au moins, ils pourront manger. La règle: danser pendant plusieurs semaines, des centaines d'heures sans s'arrêter. Dix minutes de pause sont accordées toutes les deux heures pour avaler un sandwich, se raser, éventuellement s'allonger, être réanimé, discuter avec un sponsor qui permettra de changer de chaussure ou de chemise... Cent quarante couples sont au départ sur la piste de danse installée le long de la jetée. Celui qui tiendra le plus longtemps gagnera 1000 dollars. Au fil des jours, le plancher accueille la sueur, les corps évanouis, ou abattus. Image inversée de la danse comme lieu de (sur)vie, de dépassement de soi et d'élévation de l'être comme elle est souvent pensée, ce marathon la transforme en jeu de massacre. Loin de la source de vie et de liberté telle que l'ont rêvée et inventée les danseurs de la Modern Dance durant ces mêmes années, la danse est ici chemin névrosé vers la mort et le suicide d'une jeunesse désœuvrée et sans espoir. Ce roman a été magistralement mis à l'écran par Sydney Pollack en 1969 et mis en scène par Robert Hossein en 2004. CDP ■

À L'ENTOUR

Une **exposition de photos** grand format due à Wim Vandekeybus sera visible dans les Galeries royales d'Ostende du 10 juin au 30 septembre. Le chorégraphe dévoile ici ses talents de photographe en proposant une série de clichés (de gens, de paysages, de chevaux) pris au cours de ses tournées à travers le monde au Chili, Maroc, Cap-Vert, Congo et Belgique. Infos: www.theateraanzee.be

Autour du solstice d'été, les Brigittines inaugureront trois jours durant leur nouveau bâtiment abritant les résidences d'artistes: la Résidence des Visitandines et le Jardin Selam ou «jardin des cinq sens». Cet événement baptisé «**Archipel#0**» permettra de voir ou revoir des extraits

de performances, installation, spectacles de la saison 2008/2009. Signalons entre autres la présence de la cie Fanny & Alexandre avec *East*, de David Zambrano avec *Excerpts of SHOK*, de la cie Peeping Tom avec *Dream* et de la cie ZOO/Thomas Hauert avec *Solo for EKL*. Les 18, 19 et 20 juin. Infos: www.brigittines.be T. +32 (0)2 213 86 10

Contourlight est un **parcours d'art lumineux** plongé dans une ambiance particulière pour découvrir les attraits nocturnes du centre ville de Malines. Parmi les six œuvres d'art lumineuses jalonnant la promenade, signalons la contribution de l'artiste pluridisciplinaire Kris Verdonck «L'eau». Cette projection nous montre le corps étrange d'un géant flottant sur le petit canal, bougeant légèrement, au ryth-

me de sa respiration ou de l'ondoiement de l'eau... Jusqu'au 21 juin, tous les soirs du crépuscule à minuit dans le centre de Malines. Infos: www.visionsdeville.be

Dans le cadre de l'événement Arts dans la rue organisé par Braine Culture, le chorégraphe Matteo Moles, qui fête ses dix ans de résidence au Centre culturel, convie petits et grands à apprendre de courtes chorégraphies lors d'un «**Bal en scène**». Des danseurs disséminés dans le public serviront de repères pour l'apprentissage des séquences. Ce bal sera suivi d'un parcours lumineux ponctué de courtes pièces dansées menant au feu d'artifice. Le 5 septembre dès 20h sur la Grand-Place de Braine-l'Alleud. Infos: www.braineculture.be T. +32 (0)2 384 24 00 ■



THE SONG

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER

ANN VERONICA JANSSENS & MICHEL FRANÇOIS

PREMIÈRE BELGE | BELGISCHE PREMIÈRE

17, 18, 19, 23, 24, 25, 26 & 27 SEPTEMBRE | SEPTEMBER 2009 KAAITHEATER

ROSAS / LA MONNAIE DE MUNT / KAAITHEATER

© Michel François



La Monnaie
De Munt

KAAI
THEATER

Rosas

www.lamonnaie.be www.demunt.be 070 23 39 39 | www.kaaitheater.be 02 201 59 59

The Song / Rosas

Production : Rosas — Coproduction : De Munt / La Monnaie, Théâtre de la Ville, Grand Théâtre de Luxembourg, Concertgebouw Brugge

Anne Teresa De Keersmaecker
Ann Veronica Janssens
Michel François

Première 24 juin 2009,
Théâtre de la Ville, Paris

Prochainement en Belgique

17 – 19 & 23 – 27.09 2009 Kaaithheater Bruxelles co-présentation Rosas / De Munt La Monnaie / Kaaithheater
30.09 2009 de Warande Turnhout
18 – 21.11 2009 deSingel Anvers
12.12 2009 December Dance Concertgebouw Bruges
09.01 2010 De Spil Roulers
13 – 14.01 2010 Dubbelspel (30CC en STUK) Louvain
21 – 23.01 2010 Vooruit Gand
04.02 2010 Cultuurcentrum Hasselt

Tournée internationale: www.rosas.be

Rosas

Avec le soutien des
autorités flamandes



nieuwZwart © Pieter-Jan De Pue



11 SEPT. > 02 OCT.
nieuwZwart ULTIMA VEZ/WIM VANDEKEYBUS
07 > 10 OCT.
We was them SOIT / HANS VAN DEN BROECK
28 NOV. > 05 DÉC.
32, rue Vandenbranden PEEPING TOM
08 > 10 AVR.
more more more... future STUDIOS KABAKO / FAUSTIN LINYEKULA
15 > 17 AVR.
The Dialogue Series: iii. Dinozord STUDIOS KABAKO / FAUSTIN LINYEKULA
22 > 23 AVR.
Mounds of Mud KVS & ULTIMA VEZ / THOMAS STEYAERT

Danse au KVS Saison 2009/10


www.kvs.be — 02 210 11 12
KVS/Arduinakaai 9 quai aux Pierres de Taille
1000 Brussel/Bruxelles

Free Dance Song

FORMATIONS DIPLOMANTES

Danse afro-américaine, contemporaine, danse thérapie

Monitorat de danse afro-américaine
animer des ateliers pour les jeunes

Certificat de psychologie du mouvement dansé
soutenir des personnes en difficulté

Préparation à la scène et à l'EAT
mise à niveau pour l'entrée en formation du diplôme d'état

Admissions le lundi 7 septembre :
Rentrée le 21 septembre




Contact : 01 43 73 35 44
www.freedancesong.com
freedancesong@free.fr

COURS LIBRES, STAGES, MODULES THEORIQUES, PLANNINGS PERSONNALISES
ANIMATIONS ET CREATIONS, FORMATION & INSERTION PROFESSIONNELLE

www.movimentoecole.be

Movimento

Ecole de Danse



INITIATION
A PARTIR DE 4 ANS
DANSE CLASSIQUE
POINTES
REPERTOIRE (CLASSIQUE)
CONTEMPORAIN
MODERN'JAZZ
HIP HOP
BARRE AU SOL
ATELIER THEATRE
TOUS NIVEAUX
STAGES & SPECTACLES


DIRECTION ARTISTIQUE:
Ornella Latino
Du Ballet Royal de Wallonie

STUDIO:
Avenue des Cerisiers 239
1200 Bruxelles

**RENSEIGNEMENTS
ET INSCRIPTIONS:**
02/646 56 38
0477/65 12 09

GYROTONIC® • PILATES • YOGA


FOR GYROTONIC® & PILATES TEACHER TRAINING PROGRAMS SEE WEBSITE




corpus studios
GYROTONIC BRUSSELS®

Les Corpus Studios® ont été fondés en 1999.
Cours collectifs, privés et semi-privés sur Tapis
et Appareils de PILATES et GYROTONIC®.

Classes en : Français, Espagnol, Anglais,
Néerlandais, Italien et Grec.



FLAGEY : 33 rue Borrens 1050 Bruxelles • Tel : 02/513 07 66
JOURDAN : 31 rue Gray 1040 Bruxelles • Tel : 02/648 79 90
www.corpusstudios.com • www.corpuspilates.com



INSTITUT DE RYTHMIQUE JAKUES-DALCROZE DE BELGIQUE

DIPLÔME DE PEDAGOGIE ARTISTIQUE
CORPS - MUSIQUE - DANSE - CIRQUE

Etudes de niveau supérieur
(3 à 4 ans à temps plein, niveau requis à l'entrée)
Tournée 2010 : Autriche

Formations continuées
1 soir/semaine durant 2 ans ou 2 soirs/semaine durant 1 an

Stages gratuits: lundi 7 septembre 2009, 14h-20h
lundi 6 septembre 2010, 10h-18h

Auditions niveau supérieur: 25 et 26 juin 2009 ou 10 et 11 septembre 2009,
28 et 29 juin 2010 ou 13 et 14 septembre 2010

Entretiens formations continuées: 14 ou 16 septembre 2009,
13 et 15 septembre 2010,

Inscriptions : du 28 août au 10 septembre (lundi à jeudi, 13h - 17h)

Matières d'enseignement :
rythmique, expression corporelle, danse moderne, danse créative,
chorégraphie rythmique, assouplissement, conscience corporelle,
mouvement fonctionnel, relaxation, improvisation, piano, solfège,
percussions, djembés, esthétique de l'art et du rythme, pédagogie,
didactique et méthodologie.

53 rue Henri Wafelaerts - 1060 Bruxelles (Belgique)
Tél. : +32 (0)2/537.47.93
www.dalcroze.be dalcroze@skynet.be



Formation de Musicien
Intervenant
Stages - Ateliers
02/537.74.38
0484/62.08.23
www.remua.be
info@remua.be



Musique
Création
Découverte



Danse - Musique - Théâtre
Comédie Musicale

Mouvement - Ecole des Arts et du Spectacle
9 rue Jacques Pastur - 1410 Waterloo
tél 02/354 62 74 - fax 02/351 16 45
e-mail info@mouvement.be - www.mouvement.be



du 10 août
au 15 août 2009

Stage & Concours international de DANSE de Voiron

LES PROFS :
JAZZ :
 Patrice Valero - Wayne Barbaste - Christine Hassid - Alain Gruttadauria
CONTEMPORAIN :
 Corinne Lanselle - Olga Cobos - Stéphane Fratti - Peter Mika
CLASSIQUE : Bénédicte GAILLARD
HIP HOP : Redouane Gadamy
ORIENTALE : Hafida Chader
STRETCHING : Nathalie Perrin
VOIX & CORPS : Alvina Lanselle
LA STYLE : Marion Pelletti

CONCOURS de DANSE JAZZ, CONTEMPORAIN & HIP HOP
 Mardi 11 et vendredi 14 août 2009

SOIRÉE - Lundi 10
 Spectacle de la compagnie - Wayne Barbaste « Dans la foule »

www.equilibre-danse.eu
 Tél. 04 76 55 54 95
 Mail : contact@equilibre-danse.eu

Kyriad danse tendance qui libre

Centre de Formation des Enseignants de la Danse et de la Musique

CEFEDEM Aquitaine

Enseignement supérieur, sous tutelle du Ministère de la Culture

Formation au Diplôme d'Etat (DE) de professeur de Danse en 2 ans

(& une licence Arts de l'Université de Bordeaux 3)

Classique
Jazz
contemporain

Renseignements & inscriptions
 Département danse : 05 56 91 45 44
<http://www.cefedem-aquitaine.com>
 CEFEDEM Aquitaine :
 19 rue Monthyon, 33800 Bordeaux



Logo: AQUITAIN



Ecole Supérieure de danse de Cannes
 Directrice Artistique Paola Cantalupo

STAGES ETE 09

Débutants, Moyens, Avancés / Professionnels

Du Lundi 6 au Mardi 14 Juillet
 Isabelle Arnaud (Atelier Chorégraphique)
 Jeffrey Carter (Jazz)
 Léandro D'andrea (Classique / Barre au sol méthode Pilates)
 Joëlle Donati (Feldenkrais)
 Jorge Garcia (Classique/Répertoire/Pointes)
 Dominique Larin (Contemporain)
 James Urbain (Classique/Répertoire/Pointes)

Du Lundi 27 Juillet au Mardi 4 Août
 Léandro D'andrea (Classique / Barre au sol méthode Pilates)
 Joëlle Donati (Feldenkrais)
 Stéphane Flechet (Contemporain)
 Brigitte Hermetz (Classique / Répertoire / Pointes)
 Lolla Lozano (Flamenco)
 Francesco Nappa (Atelier Chorégraphique)
 Tom Van Cauwenbergh (Classique / Répertoire / Pointes)

Du Jeudi 20 au Vendredi 28 Août
 Paola Cantalupo (Classique / Répertoire / Pointes)
 Christophe Duveau (AMD)
 Stéphane Flechet (Contemporain)
 Brigitte Hermetz (Classique / Répertoire)
 Peter Lewton (Classique / Coaching anatomique)
 Lolla Lozano (Flamenco)

Du Vendredi 17 au Samedi 25 Juillet
 Elodie Auger (Barre au sol / Classique)
 Marco Cantalupo (Atelier Chorégraphique)
 Jeffrey Carter (Jazz)
 Léandro D'andrea (Classique / Barre au sol méthode Pilates)
 Stéphane Flechet (Contemporain)
 Jean-Jacques Herment (Classique / Répertoire / Pointes)
 Peter Lewton (Coaching anatomique)
 Lolla Lozano (Flamenco)
 Tom Van Cauwenbergh (Classique / Répertoire / Pas de deux)

Possibilité de résidence à l'école ou de demi-pension
 Informations et inscriptions sur www.cannesdance.com

ESDC 21 Chemin de Faissole 06250 MOUGINS - Tél. 04 93 94 79 80 - Fax 04 93 94 79 81
 contact@cannesdance.com

ALPES-MARITIMES CONSEIL GÉNÉRAL

Photo : Nathalie Sternalisky



Ecole Supérieure de danse de Cannes
 Directrice Artistique Paola Cantalupo

FORMATIONS 2009 / 2010

Danse-études (11 à 18 ans)
 Le cycle «Danse-études» permet de concilier harmonieusement des études générales et une formation artistique complète de la sixième à la terminale (préparation au baccalauréat ES).

Diplôme National Supérieur Professionnel de Danseur (DNSP D)
 (à partir de 17 ans)
 D'une durée de 3 ans, ce nouveau diplôme à vocation professionnelle associe danse et études universitaires en s'appuyant sur des expériences professionnalisantes (stages en compagnies), et prépare à l'obtention d'un diplôme de Niveau III et d'une licence universitaire.

Diplôme d'état de professeur de Danse (à partir de 18 ans).
 Formation de préparation au Diplôme d'état de Professeur de danse dans les 3 disciplines (classique, contemporain, jazz).

Cycle Pré-professionnel.
 Cette formation de 2 ans complète la formation initiale du danseur en vue de son intégration professionnelle. Elle s'appuie entre autre sur la programmation du Cannes Jeune Ballet.

Au sein d'un campus dédié à la danse unique en Europe avec structure d'hébergement et de restauration et enseignement scolaire sur le site de l'école

AUDITIONS D'ENTREE
 14 juillet 2009 : DNSP et Pré-professionnel
 15 juillet 2009 : Danse-études

Inscriptions sur www.cannesdance.com
 ou au 04.93.94.79.80

Contact :
 ESDC 21 Chemin de Faissole 06250 MOUGINS - Tél. 04 93 94 79 80 - Fax 04 93 94 79 81
 contact@cannesdance.com

ALPES-MARITIMES CONSEIL GÉNÉRAL

Photo : Nathalie Sternalisky



ANNA HALPRIN

À PARAÎTRE - AUTOMNE 2009 «ANNA HALPRIN, MOVING TOWARD LIFE»

Depuis les années 1950 jusqu'à aujourd'hui encore, Anna Halprin n'a eu de cesse d'offrir au monde de la danse de nouveaux horizons. Elle a influencé des générations de danseurs et leur façon de voir la danse.

Aussi, s'est-elle attaquée à la relation qu'entretient la danse avec l'espace scénique, le spectateur et le performeur. Elle a exploré le rapport de la danse et du rite afin de remédier aux divisions entre personnes et de rassembler diverses communautés autour d'un même objectif. Anna Halprin a permis de concevoir la danse au delà de son aspect technique, chacun d'entre nous ayant la chance de danser sa danse. Elle a montré comment la danse est aussi un outil de guérison, en étant elle-même confrontée à un cancer et en aidant d'autres personnes à trouver leur propre force palliative. Anna Halprin a sorti la danse du studio pour l'emmener dans les rues, à la plage et dans les forêts de Californie. Elle a oté les chaises roulantes de personnes âgées pour les faire danser.

A 89 ans, Anna Halprin danse toujours.

Pour l'année 2009, nous prévoyons de publier la traduction du célèbre ouvrage «Anna Halprin - Moving Towards Life» conçu par Rachel Kaplan. Ce livre nous fait découvrir l'ensemble du parcours inédit d'Anna Halprin à travers ses essais, ses manifestes et ses documents pédagogiques accompagnés d'illustrations ainsi que d'une série d'entretiens avec des personnalités telles que Yvonne Rainer et Nancy Stark Smith. La traduction a été confiée à Denise Luccioni et Elise Argaud.

WORKSHOP - G. HOFFMAN SOTO - 26 /10/09 - 06/11/09

Ce stage est une introduction à l'approche du mouvement développée par Anna Halprin depuis plus de quarante années. Il sera dirigé par son élève et collaborateur de longue date, G. Hoffman Soto. Plusieurs partitions créées par Anna Halprin seront proposées :

- le Rituel du Mouvement encourage la prise de conscience à travers le mouvement et permet d'ouvrir et d'adoucir le corps et l'esprit, d'améliorer la flexibilité et la fluidité ainsi que d'éveiller la créativité;
- le «Processus Vie/Art» ou comment construire ensemble au sein d'un groupe une expérience artistique sur base de la diversité même (ethnique, sexuelle, culturelle,...);
- l'«Autoportrait», à la fois dessiné et dansé.

G. Hoffman Soto enseigne dans le monde entier et notamment au San Francisco Dancers Workshop et au Tamalpa Institute fondés par Anna Halprin.



This workshop will present an introduction to the movement developed by Anna Halprin for more than 40 years. The work will propose movement as a tool to awareness through Movement Ritual (MR). MR is a movement practice to open and soften the BodyMind, enhance flexibility and fluidity, and to generate creativity. The workshop will introduce some of the scores Anna has developed, and continues to develop, including

- the «Life/Art Process»: how to build an artistic experience within a group of people based on its ethnical, sexual, cultural diversity;
- «Self Portraits» through drawings and dances;
- Scores for different environments.

G. Hoffman Soto has been involved as a student, collaborator, and consultant with Anna Halprin since 1973. He teaches internationally and also at the San Francisco Dancers Workshop, and at Tamalpa Institute both founded by Anna Halprin.

Lieu / Venue: La Raffinerie - Rue de Manchester, 21 - 1000 Bruxelles - Prix / Fee: 270 euros

Inscription: Ce stage s'adresse aux danseurs, chorégraphes professionnels ou performeurs du spectacle vivant. Veuillez envoyer votre candidature avant le 20 septembre 2009 - avec une lettre de motivation et un CV à Contredanse.

Inscription: The training course is addressed to twenty professional dancers, choreographers and performers. Please send the application form with your CV and a motivation letter before 20th September 2009 to Contredanse.

Contredanse - 46, rue de Flandre - 1000 Bruxelles - formations@contredanse.org

Je souscris pour un an aux publications de Contredanse et je recevrai chez moi 4 numéros de ce journal et la traduction française du livre d'Anna Halprin et Rachel Kaplan Moving Toward Life: Five Decades Of Transformational Dance
Prix frais de port compris: Individuel - 45 €, Institution - 90€

Je commande le Dvd-Rom Steve Paxton, Material for the Spine - a Movement Study une étude du mouvement
FR-EN / Mac-Pc au Prix de 28€ + Frais de port: Belgique: + 1,5 €, Europe: + 2 €, Monde: + 3 €.

Je m'abonne à NDD L'Actualité de la danse pour un an et je recevrai chez moi 4 numéros
Prix frais de port compris: Individuel - 20 €, Institution - 40€

Nom: Prénom:
Organisme:
Adresse:
CP*: Ville *: Pays:
Tél.: Fax: E-mail:

*Par chèque bancaire libellé à l'ordre de Contredanse (de BE et FR uniquement)
*Par virement au compte bancaire Triodos n° 523-0801370-31
Code IBAN: BE04 5230 8013 7031 Code swift: TRIOBE91
*Par mandat postal adressé à Contredanse 46 rue de Flandre -1000 Bruxelles - Belgique
*Par carte de crédit: VISA MASTERCARD
J'autorise Contredanse à débiter ma carte
n°.....exp:.....sign:.....

BON À RENVOYER À:
CONTREDANSE 46 rue de Flandre -1000 Bruxelles - BE ou fax +32 (0)2 513 87 39

